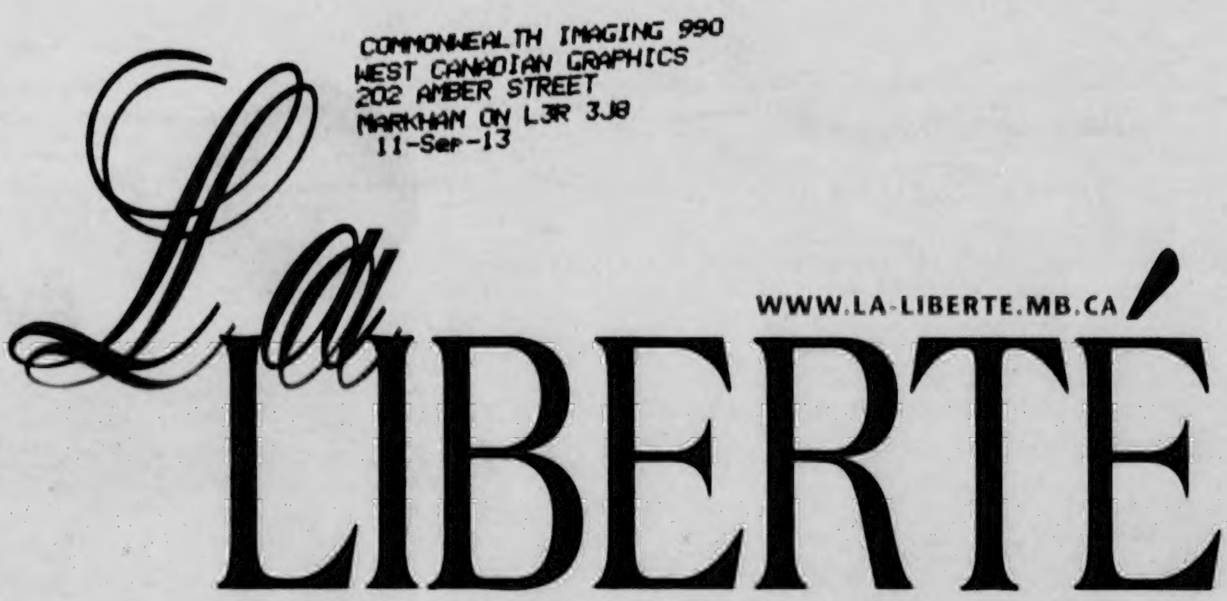


CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 98 n°26 • du 12 au 18 octobre 2011 • SAINT-BONIFACE
1,10 $ + taxes

La fête malgré la défaite

NOS PHOTOS.

NOS VIDÉOS.

photos : William Sineux

Après 15 ans d'absence, les Jets de Winnipeg ont fait leur grand retour dans la saison régulière de la Ligue nationale de hockey (LNH), le 9 octobre. Malgré leur défaite 5 buts à 1 contre les Canadiens de Montréal, l'engouement et l'euphorie autour de ce premier match historique sont une véritable victoire pour les Winnipégois. Ce soir-là, deux grands partisans des Jets, Chris Orbanski et Dalain Gagné (en médaillon) avaient tout de même le cœur à la fête. ■ Page 23.

UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

APPEL D'OFFRES

L'Université de Saint-Boniface (l'Université) invite des soumissions d'experts-conseils pour le projet suivant :

ÉTUDE EXPLORATRICE POUR LA MISE SUR PIED D'UN CENTRE D'APPRENTISSAGE ET DE GARDE D'ENFANTS DESSERVANT LA CLIENTÈLE UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIALE AINSI QUE LA COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE

BUT DU PROJET

Mener une étude approfondie dans le but de renseigner la prise de décision de l'Université par rapport à la mise sur pied éventuelle d'un centre d'apprentissage et de garde d'enfants.

DESCRIPTION DU PROJET

La démarche comprendra le recueil et l'analyse de toutes les données pertinentes ainsi que la préparation d'un rapport qui comprendra les éléments suivants :

- Un sondage et une analyse des besoins et de la demande de services de garde pour enfants au sein de l'Université.
- Une étude des divers modèles de gouvernance de services de garde offerts dans autres établissements d'études postsecondaires ainsi que les avantages et défis associés à chacun des modèles.
- Une consultation auprès d'organismes communautaires offrant des services de garde afin d'explorer les possibilités de partenariats.
- Une analyse des différentes options immobilières possibles pour héberger un tel service.
- Une analyse des coûts capitaux et du budget opérationnel pour la mise en œuvre d'un service de garde répondant aux besoins identifiés.
- Un inventaire des sources de financement disponibles pour réaliser un tel projet.

ÉCHÉANCIER DU PROJET

Le projet devra être complété au plus tard le 15 mars 2012.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

Les soumissionnaires devront remettre un devis estimatif décrivant les travaux et les échéanciers prévus ainsi que tous les coûts associés. Un profil du ou de la soumissionnaire ainsi que les coordonnées de deux répondants ou répondantes doivent accompagner l'offre. Un prêt de service pourrait être considéré le cas échéant.

RÉCEPTION DES OFFRES

Les offres seront soumises par télécopieur, par courrier traditionnel ou électronique au plus tard le 28 octobre 2012 à l'attention de :



Monsieur René Bouchard
Vice-recteur à l'administration et aux ressources
Université de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210
Télécopieur : 204-237-3099
rbouchard@ustboniface.ca

L'Université de Saint-Boniface, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage pas à accepter une des soumissions reçues, ni même la plus basse.

VIDÉO SUR NOTRE SITE WEB

INCENDIE

Des villages évacués



photo : William Sineux

La route 404, envahie par la fumée de l'incendie le 8 octobre, à proximité du village de Marchand, dans la Municipalité rurale de La Broquerie. En médaillon : Mariette Kirouac.

William SINEUX

L'incendie s'est dans un premier temps déclaré en forêt à proximité de la Municipalité rurale de La Broquerie le 7 octobre, en fin de journée. « Le vent soufflait vers le nord et l'incendie se déplaçait donc très dangereusement vers le village de Marchand, déclare le chef de la brigade de La Broquerie, Alain Nadeau. La force du vent était telle, que l'on pouvait estimer sa vitesse de déplacement à un kilomètre par minute. Il fallait donc agir vite et nous avons ordonné l'évacuation de la communauté vers 19 h le 7 octobre. » Les 300 habitants de Marchand ont alors été évacués vers l'aréna de La Broquerie, où la plupart des familles ont passé la nuit. « Par chance, le vent a changé de direction et s'est mis à souffler vers l'est, épargnant de peu Marchand où les habitants ont pu rejoindre leurs habitations le 8 octobre au matin », explique Alain Nadeau.

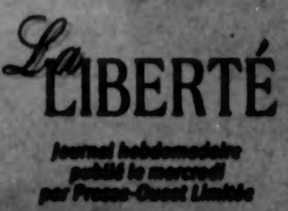
D'après une résidante de Marchand, Mariette Kirouac « on voyait très nettement une lueur orange dans le ciel et beaucoup de fumée à proximité du village. C'était vraiment très inquiétant. Toutefois l'organisation a été très bonne pour évacuer les gens. L'évacuation s'est faite dans le calme, sans mouvement de panique. On voyait les pompiers, les policiers et des membres de la communauté travailler ensemble et c'était très rassurant pour nous », ajoute-t-elle.

Dans la journée du 8 octobre, le vent a donc changé de direction pour souffler vers l'est, épargnant ainsi Marchand mais menaçant de nouveaux villages. Saint-Labre, Sandilands et Woodridge ont été évacués à leur tour.

« Par chance aucun village n'a été détruit par les flammes, mais de nombreux chalets ont aussi été évacués, déclare le préfet de la Municipalité rurale de La Broquerie, Claude Lussier. Mais à l'heure actuelle il est encore difficile d'estimer les dégâts causés par l'incendie. Toutefois il faut souligné qu'un des problèmes majeurs auquel nous avons dû faire face en cette fin de semaine était la communication. Toutes les lignes téléphoniques étaient coupées et il nous était donc très difficile de communiquer avec les autorités pour coordonner nos efforts. Nous étions obligés de frapper aux portes pour faire évacuer les habitants et de communiquer avec des talkie-walkie avec les pompiers. Cet incendie va donc nous servir de moteur pour se doter d'un réseau de télécommunication plus fiable », conclut Claude Lussier.

À l'heure d'écrire ces lignes la situation semble être sous contrôle dans le sud-est du Manitoba, notamment grâce à la pluie qui a très nettement affaibli le feu dans la nuit du 10 au 11 octobre.

Retrouvez notre vidéo sur http://bit.ly/labroquerie.



Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



Scannez ce code avec votre smartphone pour rencontrer notre équipe.

Directrice et rédactrice en chef : Sophie GAULIN ■ Rédactrice adjointe et projets spéciaux : [illegible] ■ Journalistes : Jocelyne NICOLAS et Camille SÉGUY ■ Journaliste et reporter de projets spéciaux : Daniel BAHUAUD ■ Journaliste stagiaire : William SINEUX ■ Webmestre et infographiste : Françoise GÉNUIT ■ Chef de la production : Véronique TOGNERI ■ Adjointe à la direction : [illegible] BOUCHARD ■ Réceptionniste : Sophie WILD ■ Caricaturiste : Cayouche (Réal BÉRARD) ■ Bicolo : [illegible] BOUCHARD et Véronique TOGNERI.

Les bureaux sont situés au 420, rue Des Meurons, unité 105 et sont ouverts de 9 h à 17 h du lundi au vendredi ■ Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Veuillez noter que les chroniques publiées dans *La Liberté* reflètent l'opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal ■ Téléphone : [illegible] ■ Sans frais : [illegible] ■ Télécopieur : [illegible] ■ Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tombée pour les annonces est le [illegible] 17 h pour paraître le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : www.la-liberte.mb.ca ■ Courrier électronique : Direction et lettres à la rédaction : la-liberte@la-liberte.mb.ca ■ Communiqués de presse : redaction@la-liberte.mb.ca ■ Abonnements : administration@la-liberte.mb.ca ■ Département graphique : production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel: Manitoba : 33,60 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ Ailleurs au Canada : 36,75 $ (TPS incluse) ■ États-Unis : 95 $ ■ Outre-mer : 130 $ ■ Les abonné(e)s manitobain(e)s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date du déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de [illegible].

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° [illegible]
N° D'ENREGISTREMENT [illegible]

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455



« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »

Canada



VIDÉO SUR NOTRE SITE WEB

Selinger dans l'histoire

La 40e élection générale du Manitoba redonne le pouvoir au parti politique sortant, le Nouveau Parti démocratique, pour la quatrième fois consécutive. Face à cette victoire, le chef de l'Opposition conservatrice démissionne.

L'équipe de La Liberté

La victoire du Nouveau Parti démocratique (NPD) lors de la 40e élection générale du Manitoba, qui s'est déroulée le 4 octobre, est historique car c'est un quatrième mandat majoritaire pour le parti. Seul le Parti conservateur de Rodmond Palen Roblin en avait accumulé autant, entre 1900 et 1915.

Selinger se démarque

La réélection du NPD à la tête de la Province est aussi une victoire pour son chef, Greg Selinger, qui remporte par ailleurs sa circonscription de Saint-Boniface avec près de 69 % des suffrages.

« Avec cette élection, Greg Selinger est sorti de l'ombre de Gary Doer », affirme l'analyste politique, Mamadou Ka. L'analyste en matière d'éducation et de santé, Bathélémy Bolivar, ajoute que « ce nouveau mandat fait maintenant de lui un leader à part entière, car c'est toute la population qui le lui a donné, et non pas seulement ses partisans ».

« Cette quatrième victoire est historique!, lance la partisane néo-démocrate, Sarah Zaharia. On espérait une majorité, mais on ne s'attendait pas à autant de marge. Ça démontre la confiance des Manitobains en Greg Selinger comme premier ministre pour les mener vers le futur. »

Pour sa part, Greg Selinger s'est réjouit dès l'annonce des résultats que les Manitobains aient « voté pour l'optimisme », et il a promis de se « remettre au travail dès demain pour mettre en œuvre les priorités de mon programme, en partenariat avec les Manitobains ».

Le criminologue Jean-Claude Bernheim temporise toutefois cette victoire. « La tâche de Greg Selinger était de se faire réélire et il a réussi, mais ce n'est pas de faire gagner un quatrième mandat à son parti qui le mettra vraiment dans l'histoire, affirme-t-il. Ce sera plutôt sa vision originale pour le Manitoba.

« Et sur ce plan, estime-t-il, le chef néo-démocrate n'a pas été au rendez-vous. Son discours d'après-élection était très léger et n'annonçait rien de concret. C'est dommage car il y a beaucoup de potentiel au Manitoba pour prendre des positions qui pourraient vraiment changer l'histoire. »

L'analyste politique Mathieu Allard souligne par ailleurs que « le vrai test pour le NPD, ce sera lors des prochaines élections provinciales dans quatre ans. S'il gagne encore, pour la cinquième fois, alors ce sera vraiment du jamais vu au Manitoba ».

McFadyen démissionne

Alors que le NPD célèbre sa victoire, le Parti progressiste-conservateur (PC) se retrouve pour sa part sans chef au soir des élections. Malgré sa victoire dans sa circonscription de Fort Whyte, avec près de 62,5 % des voix, et un vote populaire de plus de 44 % pour les Conservateurs, le chef du PC, Hugh McFadyen, a en effet annoncé sa démission à la suite de la défaite de son parti.

« De toute évidence, nous n'avons pas eu les votes nécessaires aux bons endroits, analysait Hugh McFadyen à l'annonce des résultats le 4 octobre. Or en politique, un chef doit produire des résultats concrets. J'annonce donc ma démission. » Il reste cependant député de Fort Whyte et chef du PC jusqu'à ce qu'un successeur ait été choisi.

Le président du PC, Mike Richards, s'est dit surpris par cette annonce. « Nous n'anticipions pas un tel geste, surtout le soir même des élections, confie-t-il. Le conseil du Parti aurait aimé discuter des résultats des élections et des intentions de Hugh McFadyen avant d'enclencher le processus. »

Le conseil du Parti se réunira dès le 6 octobre pour organiser la course au leadership. « Avec près de 45 % du vote populaire, on aurait pu gagner si les votes avaient été mieux répartis, souligne-t-il. Ça signifie qu'on a une base solide sur laquelle nous pourrons nous construire un avenir meilleur. »

Pour leur part, les analystes ne s'étonnent pas de la démission du chef conservateur. « Hugh McFadyen devait gagner, affirme Mamadou Ka. Ça ne faisait pas de différence pour lui que son parti ait gagné un siège et des votes populaires. »

Bathélémy Bolivar estime quant à lui que « Hugh McFadyen a trébuché dans le partage de sa vision, ce qui explique la défaite de son parti. Il n'a pas su convaincre les gens car il est resté dans une campagne de salissage contre les Néo-démocrates, de contre-plateforme. De plus, il n'avait pas un langage toujours accessible à tous ».

Jean-Claude Bernheim remarque toutefois que « la décision de Hugh McFadyen de démissionner n'est pas mauvaise pour son parti, car ça va laisser du temps à la personne qui lui succèdera de se faire connaître et de convaincre les électeurs ».

Gerrard seul

Quant au Parti libéral du Manitoba (PL), il n'a réussi à élire qu'un seul candidat, son chef Jon Gerrard, à River Heights avec près de 46 % des voix. De plus, le nombre de votes populaires pour le PL n'a pas dépassé les 10 % sur l'ensemble de la province.

« Cette élection confirme que le Manitoba est en train de devenir bipartisan, PC contre NPD », commente Mathieu Allard. Mamadou Ka confirme que « la politique manitobaine est très polarisée, ce qui compresse les partis du centre comme le PL, qui pourrait même disparaître un jour ».

Le PL garde cependant confiance. « Le futur est prometteur pour le PL, affirme Jon Gerrard. Nous sommes un Parti vibrant, avec des idées, de la jeunesse et beaucoup de soutien, et nous allons continuer à travailler. »

La candidate libérale de Tuxedo, Linda Minuk, renchérit qu' « on va revenir encore plus forts dans quatre ans et tout faire pour gagner de nouveaux sièges ».

De plus, avec seulement 7,53 % du vote populaire, le PL n'a pas atteint la barre des 10 % requise pour demander un remboursement de ses dépenses électorales à Élections Manitoba. Quant aux candidats libéraux, seuls dix sur les 57 ont obtenu plus de 10 % du vote populaire et seront donc aidés financièrement.

« Le Parti va rebâtir sa base, mais avec un seul député et moins de 10 % des votes, ce sera un grand défi », conclut la candidate à la présidence du Parti libéral du Canada, Sheila Copps.

Retrouvez nos vidéos sur http://bit.ly/provinciale-qg



photo : Jocelyne Nicolas

Greg Selinger célèbre sa victoire.

ÉDITORIAL

par Daniel Bahuaud

Battre le fer tant qu'il est chaud

Nous connaissons tous le dicton qui dit qu'*Il faut battre le fer tant qu'il est chaud*. Et bien, au lendemain des élections provinciales, le temps est enfin venu d'avancer la cause de l'établissement d'une *Loi des services en français*.

Pourquoi?

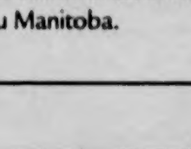
La réponse est pourtant bien simple. Avant tout, c'est une question de *timing*. Grâce à la réélection du gouvernement Selinger, avec lequel la communauté et ses organismes variés ont des rapports positifs, le moment n'a jamais été plus propice pour faire avancer cette cause, lancée en 2007 lors de l'Assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine (SFM). Et avec un gouvernement majoritaire stable, qui sera en place pour les quatre prochaines années, l'occasion n'a jamais été meilleure.

Greg Selinger est connu pour être un grand ami de la cause francophone. Pourtant, cet allié important préconise à l'heure actuelle une amélioration graduelle des services en français. Au lendemain des élections, il indiquait aux médias qu'il rejetait l'idée de l'adoption d'une loi qui gouvernerait les services en français. Ce sera à la SFM, appuyée des organismes de la communauté, de le convaincre du bien-fondé de l'approche légale.

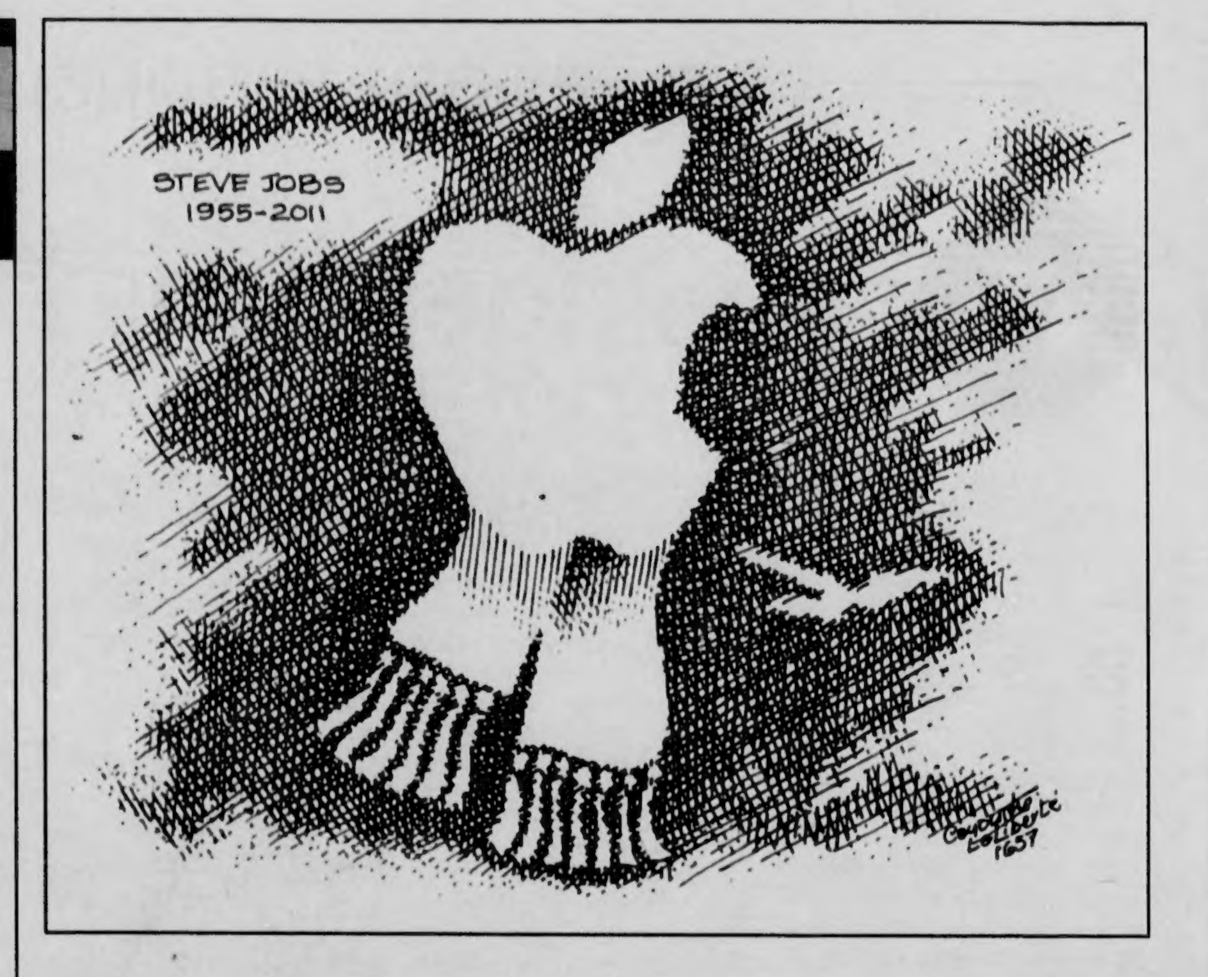
Car malgré le *timing* favorable qui redonne un élan à la question, c'est bel et bien une loi qu'il nous faut.

Les Franco-Manitobains le savent, trop bien d'ailleurs, combien ils ont été, au fil des années, à la merci de la bonne volonté de la majorité anglophone. Récemment, cette bonne volonté a permis à la communauté de faire des gains considérables. Mais cela n'enlève rien à l'humiliante précarité du statut des Franco-Manitobains. Rien ne suppose que les gouvernements à venir continueront à faire preuve d'objectivité quant au statut officiel du français dans notre province. Et malgré les meilleures intentions d'un gouvernement provincial favorable à la cause francophone, sans loi, nous serons toujours à la merci de gestionnaires indifférents, des priorités d'embauche des départements de ressources humaines, ou encore même des aléas de l'économie.

Une *Loi sur les services en français* aurait une force de frappe indéniable. Le non respect de ses règlements aurait de véritables conséquences. De plus, elle aurait l'avantage de lancer un message à la fois symbolique et concret que les francophones sont bel et bien les égaux des anglophones majoritaires, et qu'ils n'ont plus, comme des "subordonnés", à quémander des faveurs de leurs "supérieurs". Nos droits de citoyens égaux ne risqueraient plus d'être ignorés, rapportés à un lendemain plus favorable ou pire encore, remis en question.



Alors le temps est venu de battre le fer tant qu'il est chaud. Respectueusement, certes, en se rappelant que le gouvernement Selinger est un allié, voire un ami de la cause francophone, mais fermement, en pensant à l'avenir de notre communauté de langue officielle présente depuis les débuts du Manitoba.



À VOUS la parole

On n'est pas juste un symbole

Madame la rédactrice,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt dans le journal *La Liberté* la lettre à la rédaction de Monsieur Bruno Lagacé, datée du 16 septembre 2011.

Je remercie de tout cœur Monsieur Lagacé qui reconnaît la ténacité, la volonté et le leadership de la communauté franco-manitobaine, dont les efforts ont mené à une victoire sans précédent.

En effet, la communauté et ses dirigeants ont su se mobiliser et collaborer avec, comme résultat, la désignation du Collège universitaire de Saint-Boniface à « l'Université de Saint-Boniface ».

En attirant ainsi l'attention des lecteurs de *La Liberté* sur les succès d'une communauté francophone de l'Ouest en milieu minoritaire, réelle, fière et heureuse de vivre en français au Manitoba, Monsieur Lagacé fait état de leur existence, et du rôle essentiel réservé à ces communautés quant à l'épanouissement et la promotion du français dans leur province respective, dans l'Ouest canadien, et dans l'ensemble du Canada.

J'espère que les paroles écrites de Monsieur Lagacé inspireront ceux et celles qui, en 2010, disait « à l'Ouest de l'Ontario, beaucoup de Canadiens considèrent que les deux langues officielles, c'est plus un symbole qu'autre chose ... » et mettront fin à cette fausse perception d'une réalité que « ces personnes » auraient intérêt à mieux comprendre.

Le français au Manitoba est la langue commune d'une communauté vibrante qui, malgré un passé parfois douloureux, a su préserver sa culture, a réussi à mettre sur pied un réseau institutionnel fort impressionnant, et qui croit à l'éducation tout au long de la vie, en français, au Manitoba.

Maria Chaput, Sénatrice
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 3 octobre 2011



j'ai mal à l'ortographe
ALEXIS FLOWER

Je suis assis, là, avec mon ancienne colloc' Ranée, dans son huge nouvel appart' qui donne sur la Stradbrook, et sur mille arbres. On joue à PixelJunk Monsters - c'est le genre de jeu que tu peux jouer en dormant, et c'est très bien comme ça. Ça permet de la belle conversation absentée, où le corps est vaguement dissocié de la bouche, qui s'entraine à la mastication paresseuse des idées.

Je viens de jouer mon dernier show avec Monsieur Coccinel. C'est un peu triste, I guess, mais c'est plus le fait de quitter mes bons amis que l'entité Coccinel qui est navrant. J'ai rencontré tant de weird gens... certains avec des moustaches, d'autres sans... une vraie panoplie de délicieux mutants. Je vais m'ennuyer d'eux.

J'savais pas vraiment jouer de la musique avant de le faire dans un groupe, un peu comme on ne sait pas aimer avant de l'avoir été... la comparaison, je pense, est juste, quoique le nombre de corps impliqués à la production de ces deux choses diffère souvent. Pas toujours... mais souvent.

Mais maintenant que j'y pense, j'ai rarement su faire une chose avant de la faire. Heureusement, j'apprends vite, parce-que là je déménage à Ottawa pour habiter avec une espèce de drôle de chix qui s'attend, je soupçonne, à ce que je paie son loyer en échange d'amour et d'eau fraiche (parait que y'en a qui vivent de ça).



C'est toujours triste partir... mais comme l'a si bien dit un grand chansonnier franco-manitobain dont le nom m'échappe; "Si je pars, tu sais, c'est pour te revoir un jour". Je t'aime Winnipeg. Je t'aime vie/ville. Je t'aime mes amis & buddies, surtout. Garde en touche.
XXXXXXX



Les Manitobains ont choisi la continuité

Les Manitobains ont réélu le NPD et son chef Greg Selinger à la tête de la Province, pour un quatrième mandat consécutif. Les analystes de *La Liberté* commentent les raisons de cette victoire orange.

Camille SÉGUY

Plus de 57 % des électeurs manitobains se sont rendus aux urnes pour la 40e élection générale du Manitoba qui se déroulait le 4 octobre. Alors qu'après trois mandats néo-démocrates majoritaires consécutifs, plusieurs analystes politiques s'attendaient à une envie de changement de la part de l'électorat, c'est le statu quo qui est sorti gagnant.

Le parti du gouvernement sortant, le Nouveau Parti démocratique (NPD), est en effet ressorti vainqueur de l'élection avec 37 sièges, soit un siège de plus qu'à la dissolution de l'Assemblée législative le 6 septembre dernier. Il est suivi du Parti progressiste-conservateur (PC) avec 19 sièges, soit un de plus que le 6 septembre, et enfin les Libéraux conservent un siège. (1)

« Je m'attendais à une victoire du NPD, mais très serrée, confie l'analyste politique, Mamadou Ka. Ça n'a pas été le cas. La population a choisi le statu quo. On retrouve quasiment les mêmes couleurs de partout, et les batailles annoncées par les médias n'ont finalement pas eu lieu. On prend les mêmes et on recommence. »

Facteurs sociaux

« Les Manitobains ont réélu le NPD car son chef, Greg Selinger, a fait ce qu'on attendait de lui dans la campagne, estime pour sa part le commentateur politique, Mathieu Allard. Il a mis l'emphase sur la santé, qui est l'enjeu numéro un pour la plupart de l'électorat, et il a forcé l'Opposition dans une position réactive sur ce thème. »

Mamadou Ka renchérit que « sur le plan social, de nombreuses petites victoires récentes du NPD, comme le retour des Jets et la construction du nouveau stade des Blue Bombers et du Musée canadien des droits de la personne, expliquent la satisfaction de l'électorat envers Greg Selinger. Face à ça, les gens se sont posé la question de "pourquoi changer?" »

L'analyste en matière d'éducation et de santé, Bathélémy Bolivar, note cependant que des défis sociaux attendent les Néo-démocrates, notamment l'éducation, dont la qualité doit être améliorée et l'image revalorisée, ainsi que la pauvreté. « Il faudra garder un œil sur la fracture sociale pour éviter qu'elle n'empire, prévient-il. J'attends vraiment de voir ce que le gouvernement Selinger fera sur cette question. »



photo : Camille Séguy

De gauche à droite : Jean-Claude Bernheim, Mathieu Allard, Mamadou Ka, Raymond Clément et Bathélémy Bolivar.

Facteurs économiques

L'économie a aussi été un atout pour le NPD. « Cette élection a montré que l'électorat est satisfait de l'économie manitobaine, affirme l'analyste économique à Manitoba Hydro, Raymond Clément. Sous la gestion du NPD, notre économie va relativement bien et on tire notre épingle du jeu depuis la crise de 2008. Cette bonne gestion explique en partie la réélection de Greg Selinger. Les Manitobains ont confiance. »

Il reste toutefois en alerte pour l'avenir. « L'économie manitobaine est sur la bonne voie avec Greg Selinger comme premier ministre, mais il faut surveiller la dette, souligne-t-il. À 26 % du Produit intérieur brut du Manitoba pour le moment, elle est encore gérable, mais il ne faut pas qu'elle augmente trop. »

De même, il est sceptique quant à la promesse du NPD de résorber le déficit en trois ans. « Avec la sensibilité du NPD aux programmes sociaux, qui l'amènent à investir, et le coût des inondations de 2011, je m'attends à ce que le retour à l'équilibre prenne quatre ou cinq ans », avance Raymond Clément.

Facteur fédéral

Bathélémy Bolivar avance également que la conjoncture au niveau fédéral a influencé le vote manitobain. « Les Manitobains ne voulaient pas avoir de gouvernements conservateurs à tous les niveaux », pense-t-il.

Le criminologue Jean-Claude Bernheim partage son opinion. « Le choix du NPD permet d'éviter de se retrouver dans une convergence conservatrice aux niveaux fédéral et provincial, qui pourrait avoir des impacts sociaux car la philosophie conservatrice préconise moins d'État, donc moins de ressources pour les programmes sociaux », analyse-t-il.

Leur avis n'est toutefois pas partagé par Mamadou Ka, qui croit qu'il y a « assez de facteurs propres au Manitoba, économiques et sociaux, pour expliquer de manière claire la victoire de Greg Selinger », conclut-il.

(1) Du fait de recomptages judiciaires qui doivent avoir lieu dans les circonscriptions de Saint-Norbert et Kirkfield-Park, ces résultats pourraient être modifiés.

Retrouvez notre vidéo sur http://bit.ly/analystes

SERVICES EN FRANÇAIS

Une loi ou une politique?

Daniel BAHUAUD

La Société franco-manitobaine (SFM) espère convaincre le gouvernement Selinger du bien-fondé de l'enchâssement d'une loi sur les services en français.

« Nous irons frapper à la porte du premier ministre dès que possible, déclare le président de la SFM, Ibrahima Diallo. Le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et les Territoires du Nord-Ouest ont des lois régissant les services en français. Or, le Manitoba n'a toujours pas de loi. Et une politique est beaucoup plus fragile qu'une loi. Le non respect d'une loi aurait des conséquences réelles. Elle aurait une force de frappe. »

À l'heure actuelle, Greg Selinger préconise l'amélioration des services existants. « Notre rôle est d'identifier les secteurs qui sont en besoin de protection linguistique, pour ensuite les améliorer de façon concrète, en partenariat avec la communauté, déclare-t-il. Cela pourrait possiblement inclure une révision du Rapport Chartier, mais nous ne voulons pas revisiter les débats houleux de la crise linguistique des années 1980. Notre but est de normaliser la vie des francophones dans les régions où ils habitent en forte concentration. »

Président de la SFM lors de la crise linguistique, Léo Robert estime qu'il est temps d'enchâsser une loi sur les services en français. « Une loi aurait une valeur symbolique, affirme-t-il, puisque la Province se vante d'avoir une communauté francophone qui contribue à la valeur ajoutée linguistique du Manitoba. Quant aux débats houleux des années 1980, la situation a changé. Les francophiles et les conjoints anglophones des familles exogames sont d'importants alliés. »

L'historienne Jacqueline Blay, auteure du livre *L'Article 23, les péripéties législatives et juridiques du fait français au Manitoba (1870-1986)*, croit cependant que la politique actuelle dispose « d'outils très forts ». « Le principe de l'offre active est en place, rappelle-t-elle. Et les services et les règlements découlant du Rapport Chartier de 1990 sont très difficiles à déloger. Avons-nous donc vraiment besoin d'une loi? »

Ibrahima Diallo se dit néanmoins optimiste. « Les Libéraux favorisent une loi et les Progressistes-conservateurs sont ouverts à l'idée, rappelle-t-il. Cela porte à croire que les Néo-démocrates se laisseront convaincre. »

RÉSULTATS DES 57 CIRCONSCRIPTIONS DU MANITOBA

Voici les résultats définitifs de la 40e élection provinciale dans les 57 circonscriptions du Manitoba, qui s'est tenue le 4 octobre dernier. Ces chiffres ont été recueillis sur le site d'Élections Manitoba. Le premier ministre Greg Selinger reprend donc la tête de la Province, donnant ainsi au NPD, pour la première fois de l'histoire, un quatrième mandat consécutif.

AGASSIZ

	VOTES	% VOIX
BRIESE, Stu • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 390**	**71,09 %**
SAGNESS, Amity • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 058	17,13 %
SALLOWS, Gary • Libéral	410	6,64 %
STOREY, Kate • Parti Vert du Manitoba	317	5,13 %

ARTHUR-VIRDEN

	VOTES	% VOIX
MAGUIRE, Larry • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 975**	**66,03 %**
DRAPER, Garry • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 274	30,78 %
CLIFF, Murray • Libéral	286	3,80 %

ASSINIBOIA

	VOTES	% VOIX
RONDEAU, Jim • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 093**	**58,22 %**
AUCH, Susan • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 258	37,24 %
SHENG, Anlina • Parti Vert du Manitoba	203	2,32 %
BOKHARI, Moe • Libéral	194	2,22 %

BRANDON-EST

	VOTES	% VOIX
CALDWELL, Drew • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 823**	**54,68 %**
WADDELL, Mike • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 694	38,54 %
CAMERON, Shaun • Libéral	271	3,88 %
FLEURY, Vanda • Parti Vert du Manitoba	175	2,50 %

BRANDON-OUEST

	VOTES	% VOIX
HELWER, Reg • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 219**	**48,66 %**
MURRAY, Jim • Nouveau parti démocratique du Manitoba	4 073	46,98 %
BURI, George • Libéral	378	4,36 %

BURROWS

	VOTES	% VOIX
WIGHT, Melanie • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 035**	**59,35 %**
NEGRYCH, Rick • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 308	25,58 %
MOTKALUK, Twyla • Libéral	623	12,18 %
PEEPEETCH, Garett • Parti Vert du Manitoba	117	2,29 %
KOMARNISKI, Frank • Parti Communiste du Canada – Manitoba	31	0,61 %

CHARLESWOOD

	VOTES	% VOIX
DRIEDGER, Myrna • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 826**	**55,84 %**
BECKTA, Paul • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 597	30,05 %
OSTROVE, Matthew • Libéral	751	8,69 %
HOEPPNER, Dirk • Parti Vert du Manitoba	469	5,43 %

CHEMIN-DAWSON

	VOTES	% VOIX
LEMIEUX, Ron • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 284**	**52,51 %**
TETRAULT, Laurent (Larry) • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 554	43,56 %
HOSKINS, Sandra • Libéral	321	3,93 %

CONCORDIA

	VOTES	% VOIX
WIEBE, Matt • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 989**	**63,08 %**
WARRAICH, Naseer • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 799	28,45 %
POIRIER, Ryan • Parti Vert du Manitoba	307	4,85 %
OYELERU, Isaiah • Libéral	229	3,62 %

DAUPHIN

	VOTES	% VOIX
STRUTHERS, Stan • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 470**	**54,91 %**
McKINNEY, Lloyd J. • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 351	41,47 %
FRIESEN, Tamela • Parti Vert du Manitoba	196	2,41 %
TESSEMA, Sisay • Libéral	123	1,51 %

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2011

ELMWOOD

	VOTES	% VOIX
MALOWAY, Jim • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 833**	**54,07 %**
HUTTEN, David • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 395	33,78 %
DRATOWANY, Anthony • Libéral	459	6,47 %
ESKRITT, Ray • Parti Vert du Manitoba	343	4,84 %

FORT ROUGE

	VOTES	% VOIX
HOWARD, Jennifer • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 493**	**51,27 %**
HESSE, Paul • Libéral	2 026	23,12 %
DOMINIQUE, Sonny • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 767	20,16 %
WEEDON, Stephen • Parti Vert du Manitoba	477	5,44 %

EMERSON

	VOTES	% VOIX
GRAYDON, Cliff • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**3 983**	**72,72 %**
FIDDLER, Lorie • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 082	19,76 %
BELLIVEAU, Michelene • Libéral	412	7,52 %

FORT WHYTE

	VOTES	% VOIX
McFADYEN, Hugh • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 588**	**62,47 %**
DHALIWAL, Sunny • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 649	29,61 %
TSAI, Chae • Libéral	708	7,92 %

ENTRE-LES-LACS

	VOTES	% VOIX
NEVAKSHONOFF, Tom • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 359**	**50,47 %**
LUPKY, Steve • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 899	43,56 %
ZASITKO, John • Indépendant	213	3,20 %
RATT, Albert • Libéral	184	2,76 %

GIMLI

	VOTES	% VOIX
BJORNSON, Peter • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 004**	**51,43 %**
WHARTON, Jeff • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	4 204	43,21 %
WHITEMAN, Glenda • Parti Vert du Manitoba	309	3,18 %
EINARSSON, Lawrence • Libéral	195	2,00 %

FLIN FLON

	VOTES	% VOIX
PETTERSEN, Clarence • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**1 881**	**57,12 %**
LINKLATER, Darcy • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	784	23,81 %
HEINE, Thomas • Libéral	505	15,34 %
HARVIE, Saara • Parti Vert du Manitoba	106	3,22 %

KEWATINOOK

	VOTES	% VOIX
ROBINSON, Eric • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**2 008**	**56,66 %**
BIRCH, Michael • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 380	38,94 %
GREEN, Philip • Parti Vert du Manitoba	89	2,51 %
WOODFORD, Orville • Libéral	48	1,35 %

FORT GARRY-RIVERVIEW

	VOTES	% VOIX
ALLUM, James • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 136**	**55,29 %**
RABB, Ian • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 052	32,85 %
FREEDMAN, Kevin • Libéral	663	7,14 %
BACKÉ, Daniel • Parti Vert du Manitoba	398	4,28 %

KILDONAN

	VOTES	% VOIX
CHOMIAK, Dave • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 792**	**59,52 %**
PENNER, Darrell • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 870	35,65 %
SAGRIOTIS, Dimitrius • Libéral	389	4,83 %

FORT RICHMOND

	VOTES	% VOIX
IRVIN-ROSS, Kerri • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 011**	**53,09 %**
McCAFFREY, Shaun • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 904	38,44 %
HILES, Dustin • Libéral	369	4,88 %
McINTYRE, Caitlin • Parti Vert du Manitoba	225	2,98 %

KIRKFIELD PARK*

	VOTES	% VOIX
BLADY, Sharon • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 900**	**46,80 %**
de GROOT, Kelly • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	4 871	46,52 %
BOKHARI, Syed • Libéral	363	3,47 %
GRAY, Alanna • Parti Vert du Manitoba	337	3,22 %

** L'écart de votes entre les candidats en tête et en deuxième position étant inférieur à 50, un recomptage judiciaire doit avoir lieu.*

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2011

LA VÉRENDRYE

	VOTES	% VOIX
SMOOK, Dennis • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 480**	**63,86 %**
TALLAIRE, Maurice • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 823	25,99 %
GUETRE, Monica • Libéral	349	4,98 %
GIBSON, Janine • Parti Vert du Manitoba	333	4,75 %

MINTO

	VOTES	% VOIX
SWAN, Andrew • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 569**	**66,26 %**
SQUANCE, Belinda • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	830	15,41 %
WOODSTOCK, Don • Libéral	602	11,18 %
DYCK, Harold • Parti Vert du Manitoba	330	6,13 %
CARR, Cheryl-Anne E • Parti Communiste du Canada - Manitoba	55	1,02 %

LAC-DU-BONNET

	VOTES	% VOIX
EWASKO, Wayne • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 349**	**54,23 %**
SPENCE, Elana • Nouveau parti démocratique du Manitoba	3 082	38,43 %
GREEN, Dan • Parti Vert du Manitoba	286	3,57 %
MILLEN, Charlett • Libéral	281	3,50 %

MONT-RIDING

	VOTES	% VOIX
ROWAT, Leanne • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 461**	**58,69 %**
PARSONS, Albert • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 604	34,26 %
HYDE, Carl • Libéral	270	3,55 %
KNUTSON, Signe • Parti Vert du Manitoba	266	3,50 %

LAKESIDE

	VOTES	% VOIX
EICHLER, Ralph • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 032**	**66,05 %**
HNATIUK, Rosemary • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 956	25,68 %
KEHLER, Betty • Parti Vert du Manitoba	369	4,84 %
FUNK, Jerald • Libéral	246	3,23 %

MORDEN-WINKLER

	VOTES	% VOIX
FRIESEN, Cameron • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 912**	**85,56 %**
MCDOWELL, Aaron • Nouveau parti démocratique du Manitoba	656	11,43 %
WOLDEYOHANIS, Daniel • Libéral	173	3,01 %

LE PAS

	VOTES	% VOIX
WHITEHEAD, Frank • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**2 950**	**73,55 %**
McDONALD, Alfred • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	955	23,81 %
TESSEMA, Girma • Libéral	106	2,64 %

MORRIS

	VOTES	% VOIX
TAILLIEU, Mavis • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 669**	**74,06 %**
ALLI, Mohamed • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 480	19,33 %
MAILHOT, Janelle • Libéral	506	6,61 %

LOGAN

	VOTES	% VOIX
MARCELINO, Flor • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**2 940**	**58,22 %**
CHAN, Joe • Libéral	845	16,73 %
KRAWETZ, Tyrone • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	838	16,59 %
ANDREWS, Kristen • Parti Vert du Manitoba	324	6,42 %
TYMOSHCHUK, David • Parti Communiste du Canada – Manitoba	48	0,95 %

POINT DOUGLAS

	VOTES	% VOIX
CHIEF, Kevin • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 714**	**73,50 %**
VERNAUS, John • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	907	17,95 %
BOURGEOIS, Mary Lou • Libéral	228	4,51 %
PUN, Teresa • Parti Vert du Manitoba	168	3,32 %
RANKIN, Darrell • Parti Communiste du Canada - Manitoba	36	0,71 %

MIDLAND

	VOTES	% VOIX
PEDERSEN, Blaine • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 133**	**69,50 %**
THÉROUX, Jacqueline • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 746	23,64 %
JEFFERS, Leah • Libéral	507	6,86 %

PORTAGE-LA-PRAIRIE

	VOTES	% VOIX
WISHART, Ian • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**3 566**	**52,24 %**
KOSTUCHUK, James • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 689	39,39 %
CUDMORE-ARMSTRONG, Michelle • Libéral	571	8,37 %

ÉLECTIONS PROVINCIALES 2011

RADISSON

	VOTES	% VOIX
JHA, Bidhu • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 024**	**54,96 %**
PENNER, Desmond • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 583	39,20 %
ROBERT, Shirley • Libéral	502	5,49 %

SAINT-BONIFACE

	VOTES	% VOIX
SELINGER, Greg • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 887**	**68,64 %**
CLARK, Frank • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 526	17,79 %
GROSS, Brad • Libéral	599	6,98 %
LANDRY, Alain • Parti Vert du Manitoba	528	6,16 %

RIEL

	VOTES	% VOIX
MELNICK, Christine • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 343**	**54,91 %**
SQUIRES, Rochelle • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 911	40,19 %
GILARSKI, Cheryl • Libéral	477	4,90 %

SAINT-NORBERT*

	VOTES	% VOIX
GAUDREAU, Dave • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 942**	**45,36 %**
VELTHUYS, Karen • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 785	43,55 %
LAURENDEAU, Marcel • Libéral	928	10,68 %

** Un recomptage judiciaire pourrait avoir lieu. Élections Manitoba a détecté de possibles erreurs dans le comptage des bulletins de vote, qui pourraient créer un écart inférieur à 50 voix entre les premier et deuxième candidats.*

RIVER EAST

	VOTES	% VOIX
MITCHELSON, Bonnie • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 242**	**51,58 %**
PENNER, Kurt • Nouveau parti démocratique du Manitoba	4 461	43,89 %
MITCHELL, Kelly • Parti Vert du Manitoba	274	2,70 %
PELDA, Chris • Libéral	186	1,83 %

SAINT-VITAL

	VOTES	% VOIX
ALLAN, Nancy • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 008**	**60,10 %**
BROWN, Mike • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 867	34,41 %
WOLBERT, Harry • Libéral	458	5,50 %

RIVER HEIGHTS

	VOTES	% VOIX
GERRARD, Jon • Libéral	**4 742**	**45,91 %**
MORANTZ, Marty • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 384	32,76 %
MANNING, Dan • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 835	17,76 %
CAMERON, Elizabeth May • Parti Vert du Manitoba	369	3,57 %

SELKIRK

	VOTES	% VOIX
DEWAR, Greg • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 242**	**55,34 %**
BELL, David K. • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 006	39,22 %
COURCHENE, Marilyn • Libéral	350	4,57 %

RIVIÈRE-SEINE

	VOTES	% VOIX
OSWALD, Theresa • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 495**	**52,88 %**
STEEVES, Gord • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	4 564	43,92 %
OSINAME, Troy • Libéral	293	2,82 %

SOUTHDALE

	VOTES	% VOIX
SELBY, Erin • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 660**	**52,03 %**
EASTMAN, Judy • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	4 893	44,98 %
SINGH, Amarjit • Libéral	326	3,00 %

ROSSMERE

	VOTES	% VOIX
BRAUN, Erna • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**5 381**	**56,61 %**
SIDHU, Kaur (Karl) • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 424	36,02 %
BELLIVEAU, Rene • Libéral	350	3,68 %
MAYDANIUK, Evan • Parti Vert du Manitoba	350	3,68 %

SPRUCE WOODS

	VOTES	% VOIX
CULLEN, Cliff • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 487**	**66,69 %**
SZCZEPANSKI, Cory • Nouveau parti démocratique du Manitoba	1 923	28,58 %
ZAZALAK, Trenton • Libéral	318	4,73 %

ST. JAMES

	VOTES	% VOIX
CROTHERS, Deanne • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 411**	**49,75 %**
GILLINGHAM, Scott • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 403	38,38 %
ALLARD, Gerard • Libéral	679	7,66 %
VANDALE, Trevor • Parti Vert du Manitoba	374	4,22 %

THOMPSON

	VOTES	% VOIX
ASHTON, Steve • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**2 562**	**68,41 %**
CAMPBELL, Anita • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 064	28,41 %
DILLEN, Ken • Libéral	119	3,18 %

ST. JOHNS

	VOTES	% VOIX
MACKINTOSH, Gord • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 137**	**65,55 %**
LARKIN, Ray • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 405	22,26 %
WEINBERG, Alon David • Parti Vert du Manitoba	389	6,16 %
MUELLER, Trevor • Libéral	344	5,45 %

TRANSCONA

	VOTES	% VOIX
REID, Daryl • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 477**	**58,22 %**
STAPON, Craig • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	2 666	34,67 %
McLEOD-JASHYN, Faye • Libéral	547	7,11 %

ST. PAUL

	VOTES	% VOIX
SCHULER, Ron • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 547**	**59,63 %**
RYAN, Cynthia • Nouveau parti démocratique du Manitoba	3 479	37,40 %
GROLLÉ, Ludolf R. • Libéral	276	2,97 %

TUXEDO

	VOTES	% VOIX
STEFANSON, Heather • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**4 829**	**52,79 %**
ZARGANI, Dashi • Nouveau parti démocratique du Manitoba	2 319	23,35 %
MINUK, Linda M. • Libéral	1 509	16,50 %
BENHAM, Donald H.J. • Parti Vert du Manitoba	490	5,36 %

STEINBACH

	VOTES	% VOIX
GOERTZEN, Kelvin • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	**5 469**	**85,52 %**
GUTIERREZ, Dally • Nouveau parti démocratique du Manitoba	487	7,62 %
FEHLER, Lee • Libéral	439	6,86 %

TYNDALL PARK

	VOTES	% VOIX
MARCELINO, Ted • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**2 576**	**44,93 %**
SEVILLANO, Roldan C. • Libéral	2 003	34,94 %
AGLUGUB, Cris • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	905	15,79 %
KOSHELANYK, Dean • Parti Vert du Manitoba	249	4,34 %

SWAN RIVER

	VOTES	% VOIX
KOSTYSHYN, Ron • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 256**	**56,14 %**
POWELL, Dave • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	3 072	40,52 %
COOK, Reynold • Libéral	253	3,34 %

WOLSELEY

	VOTES	% VOIX
ALTEMEYER, Rob • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**4 193**	**60,21 %**
BEDDOME, James • Parti Vert du Manitoba	1 369	19,66 %
TURKA, Harpreet • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	847	12,16 %
STEWART, Eric V.T. • Libéral	506	7,27 %

THE MAPLES

	VOTES	% VOIX
SARAN, Mohinder • Nouveau parti démocratique du Manitoba	**3 886**	**51,80 %**
TOMAS, Jose Dakila C. • Parti progressiste-conservateur du Manitoba	1 943	25,90 %
SARINAS, Pablito • Libéral	1 393	18,57 %
REDEKOPP, John • Parti Vert du Manitoba	280	3,73 %

SAINT-BONIFACE

Vers un nouveau souffle de vie

Des résidences unifamiliales, une auberge de jeunesse et une crêperie française ne sont que quelques projets envisagés par Entreprises Riel pour faire avancer le développement du Vieux Saint-Boniface.


Daniel BAHUAUD
presse5@la-liberte.mb.ca

Le développement résidentiel dans le Vieux Saint-Boniface, ainsi que l'exploitation des retombées positives de la construction du Musée canadien des droits de la personne (MCDP) sont les deux grandes priorités d'Entreprises Riel. C'est, du moins, ce qui découle de l'assemblée annuelle de l'agence de développement économique et touristique, qui avait lieu le 21 septembre dernier à Saint-Boniface.

« Certains endroits du Vieux Saint-Boniface démontrent des symptômes qui sont typiques d'une communauté vieillissante, y compris des logements en mauvais état, rappelle le directeur général d'Entreprises Riel, Normand Gousseau. De plus, le quartier a perdu quelque 3 500 résidants dans les 30 dernières années. Or, si nous voulons redonner vie au quartier, il faut encourager le développement résidentiel unifamilial. »

Pour ce faire, Entreprises Riel a travaillé avec Tom Carter, professeur de géographie urbaine à l'Université de Winnipeg et ancien président du Comité national sur la revitalisation urbaine. « Tom Carter a mené une étude sur le terrain et nous a soumis ses recommandations, indique Normand Gousseau. Enterprises Riel a depuis formé un comité consultatif qui guidera le développement d'initiatives à court et à long terme. »

Entre-temps, Enterprises Riel, qui a travaillé avec les résidants de Saint-Boniface et la Ville de Winnipeg sur une stratégie de redéveloppement de la Pointe Hébert, se dit heureux que la compagnie Qualico ait été choisi pour y construire un nombre de nouvelles maisons unifamiliales. « Ces maisons contribueront fortement à notre stratégie de logement », déclare Normand Gousseau.

L'arrivée du Musée

Selon Entreprises Riel, l'ouverture, en 2013, du MCDP crée une brochette de possibilités de développement à Saint-Boniface.

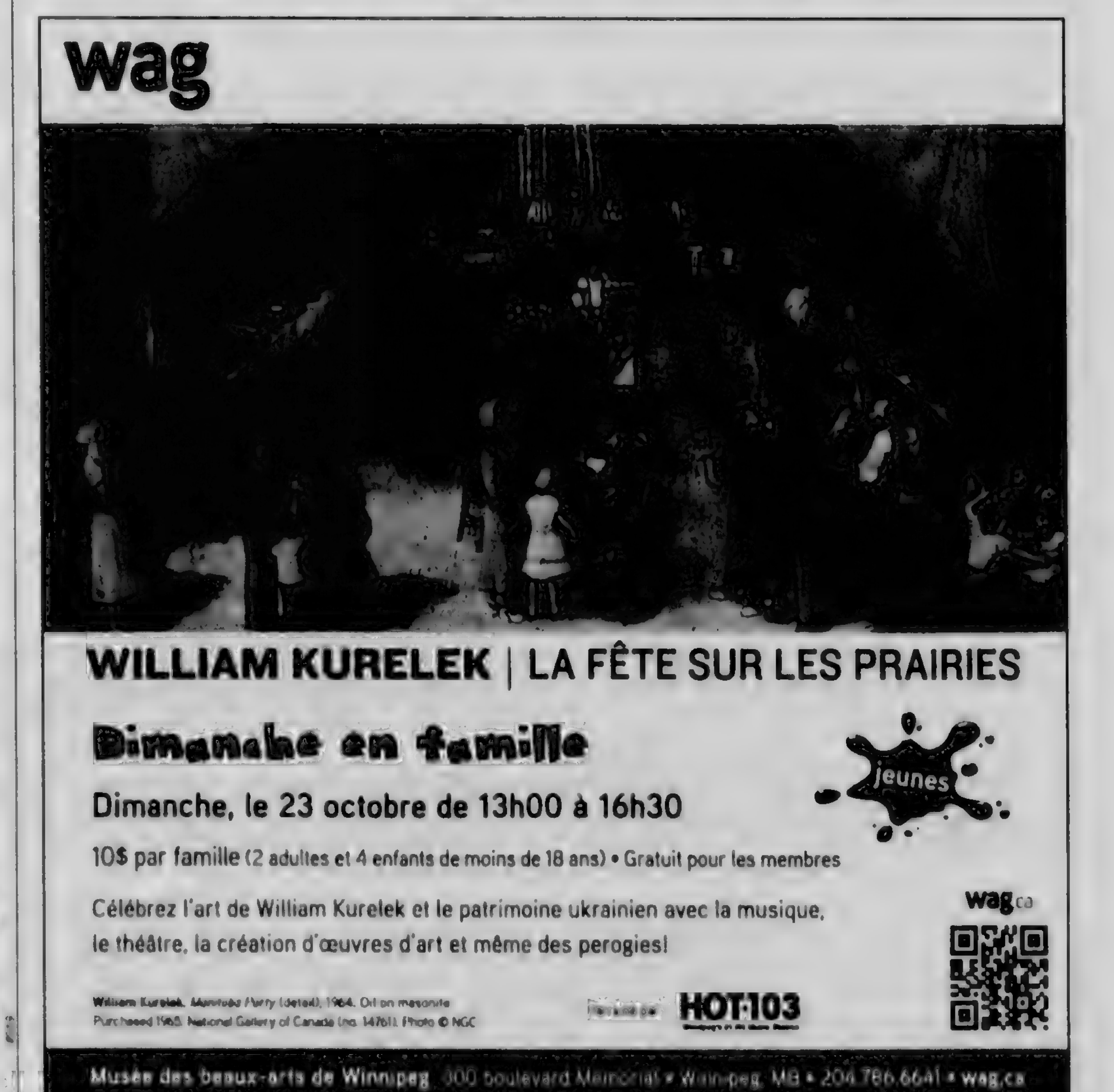
« Le Musée accueillera des étudiants de partout au Canada, rappelle Normand Gousseau. D'où l'idée d'établir une auberge de jeunesse à Saint-Boniface. L'emplacement idéal serait l'ancienne caserne de pompiers de Saint-Boniface. Nous avons déjà répondu à l'appel d'offres pour le redéveloppement de la caserne, lancé par la Ville de Winnipeg. Nous n'attendons que l'aval du Conseil municipal pour passer à la prochaine étape. Nous sommes confiants que ce projet ira de l'avant. »


photo : Daniel Bahuaud

Normand Gousseau.

Entre-temps, un deuxième kiosque a vu le jour, cet été, sur l'Esplanade Riel, une initiative d'Entreprises Riel et de ses partenaires, l'Université de Saint-Boniface, la Winnipeg Foundation et le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba. « Un troisième kiosque, abritant une crêperie française traditionnelle, verra le jour le printemps prochain, indique Normand Gousseau. Et ce n'est que le début. L'ouverture du MCDP va générer un niveau impressionnant de circulation, et attirera les visiteurs à venir découvrir les attraits de Saint-Boniface. »

Entreprises Riel continuera par ailleurs à faire avancer ses projets à l'extérieur de Saint-Boniface. De concert avec Group'Action Saint-Norbert, l'organisme de développement verra à l'ouverture, au printemps, du centre d'interprétation du canal de dérivation, qui sera situé au parc Duff-Roblin, près des portes du canal. « L'aménagement paysager et l'accès routier ont déjà été faits en préparation pour cette prochaine étape de construction », fait remarquer Normand Gousseau.



PÉDAGOGIE

Hommage à une pionnière

La célèbre auteure Antonine Maillet sera conférencière lors de la toute première Conférence Lucille-Maurice de l'Université de Saint-Boniface, évènement qui rendra hommage à une enseignante visionnaire.



photo : Gracieuseté Université de Saint-Boniface

Lucille Maurice.

Daniel BAHUAUD

L'Université de Saint-Boniface (USB) rendra hommage, le 20 octobre, à Lucille Maurice, une pédagogue visionnaire de la Faculté d'éducation de l'USB, grâce à la toute première Conférence Lucille-Maurice. (1)

« Lucille Maurice était une pionnière de la littéracie, souligne le professeur à la Faculté d'éducation, François Lentz. Elle a travaillé à la Division scolaire franco-manitobaine dans ses premières années, et a notamment mis sur pied le programme d'intervention en lecture et écriture pour ses élèves. De plus, elle a contribué à la création de la trousse de francisation *Paul et Suzanne*, alors que la francisation était un champ nouveau. Lorsqu'elle était professeure à la Faculté, de 1985 à 1990, elle a créé un espace pour qu'on tienne compte de la littéracie dans le programme de formation des enseignants.

« Lucille Maurice encourageait la réflexion sur sa propre pratique d'enseignante, poursuit-il. Elle avait le souci de la clientèle réelle, non pas théorique ou prétendue telle qu'elle devrait être. Elle se souciait de la réussite des élèves de chez nous. En ce sens, ses actions étaient avant-gardistes. L'USB est fière de lui rendre hommage. »

Les Conférences Lucille-Maurice porteront sur des problématiques éducatives contemporaines, et seront destinées à un public large, comprenant les étudiants et le personnel de la Faculté d'éducation de l'USB, en passant par les intervenants pédagogiques du système scolaire manitobain de langue française ainsi que le grand public.

Pour la conférence inaugurale, l'USB a invité la célèbre auteure acadienne Antonine Maillet, afin qu'elle parle de l'apprentissage du français en milieu minoritaire. « Antonine Maillet présentera sa perception du français comme langue universelle, de civilisation et de construction identitaire, explique François Lentz. Elle soulignera combien le français serait appauvri s'il demeurait simple langue de scolarisation.

« On ne pourrait pas demander mieux qu'Antonine Maillet pour rendre ce premier hommage à Lucille Maurice, ainsi que de pérenniser sa mémoire et son legs, poursuit-il. La pédagogie manitobaine a trop tendance à chercher l'expertise ailleurs. Lucille Maurice a eu un impact déterminant et durable au Manitoba et ailleurs, sur la formation, la programmation et sur le matériel didactique. Lorsqu'elle est décédée en 2007, nous avons perdu une des nôtres. »

(1) La Conférence Lucille-Maurice aura lieu le 20 octobre de 14 h à 16 h dans la salle Martial-Caron de l'Université de Saint-Boniface

VILLE DE WINNIPEG

Les bernaches, un danger?

Le grand nombre d'oies sauvages dans la ville de Winnipeg constitue un risque pour les automobilistes, mais c'est aussi une source de revenus pour plusieurs organismes.



Camille SÉGUY
presse2@la-liberte.mb.ca

Avec plus de 175 000 bernaches comptabilisées par la Ville de Winnipeg en 2006, date du dernier comptage officiel, et une population ovipare sauvage qui augmente, la capitale manitobaine est l'une des grandes villes du Canada ayant la plus forte concentration d'oiseaux migrateurs.

« Les oiseaux migrateurs sont de plus en plus nombreux à s'arrêter à Winnipeg car il y a de nombreux petits étangs avec de l'herbe verte, et pas de prédateurs ni de chasseurs, explique le coordonnateur des évènements, de la promotion et du marketing au Marais Oak Hammock, Jacques Bourgeois. Ils ont des endroits pour se cacher et pour se nourrir. C'est le paradis pour une oie! »

Si les oiseaux migrateurs sont la responsabilité du gouvernement fédéral, la Ville de Winnipeg s'inquiète toutefois des problèmes de sécurité que cela peut poser, notamment sur les grands axes routiers. Elle prévoit donc, si le Comité de direction de la politique approuve, ouvrir un poste pour gérer le problème des oiseaux sauvages dans la ville.

« De nombreux résidants nous ont fait part qu'ils étaient inquiets du nombre de bernaches dans la ville, rapporte le directeur de la division des Parcs et des Espaces verts dans le département des Travaux publics à la Ville de Winnipeg, Dave Domke.

« Plusieurs oiseaux sauvages traversent les rues quand il y a des voitures, y compris les grands axes très achalandés comme le boulevard Kenaston, explique-t-il. Ça peut être très dangereux car ça oblige les automobilistes à freiner brusquement, et ils risquent d'être percutés par l'arrière. »

La Ville veut donc réduire la population d'oiseaux migrateurs aux abords des grands axes routiers de Winnipeg, en prélevant les œufs le long des artères principales.

« C'est un bon départ, estime Jacques Bourgeois, mais c'est un travail qui doit se faire sur le long terme pour avoir un impact. On ne verra pas tout de suite si le nombre d'oiseaux a en effet diminué. »

Dave Domke précise par ailleurs que « la Ville ne pourra rien faire avec le budget en cours, donc rien ne sera mis en place avant le premier trimestre de 2012, au plus tôt ».

Atouts

Si le nombre élevé d'oiseaux migrateurs peut être un risque pour les automobilistes, Jacques Bourgeois estime cependant que pour la ville dans son ensemble, c'est un avantage.

« J'ai habité dans d'autres grandes villes, à Montréal et à Toronto, et jamais je n'entendais ou ne voyais la faune comme à Winnipeg, confie-t-il. C'est unique ici d'être aussi près de la nature, de cohabiter comme ça. C'est une richesse. De plus, les fientes des oiseaux apportent de l'engrais aux parcs de Winnipeg. »

Les oiseaux sauvages peuvent aussi être une source de revenus. « Chaque soir, on a des gens qui viennent au Marais Oak Hammock pour assister au retour des bernaches au marais, et chaque matin pour les voir prendre leur envol, souligne Jacques Bourgeois. C'est un spectacle de toute beauté car ce sont des centaines de milliers d'oies et de canards sauvages qui s'envolent ensemble, et c'est ce que les gens préfèrent. Le temps de la migration est la période la plus occupée au Marais en termes de visiteurs. »

De même, les oiseaux migrateurs sont une source de revenus pour le centre FortWhyte Alive, à la périphérie de Winnipeg. Le site compte en effet trois lacs où les oiseaux migrateurs aiment atterrir au coucher du soleil pour y passer la nuit, à l'abri des prédateurs.



photo : Camille Seguy

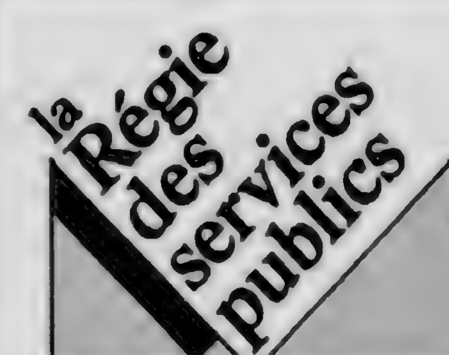
La forte concentration de bernaches à Winnipeg est un danger pour les automobilistes, mais un atout pour FortWhyte Alive et le Marais Oak Hammock.

« La saison de la migration, de la troisième semaine de septembre au 23 octobre, a toujours attiré énormément de gens, affirme la directrice du développement à FortWhyte Alive, Agnès Champagne. C'est une tradition à FortWhyte Alive de venir voir les bernaches atterrir au coucher du soleil. C'est le plus gros évènement de notre année.

« En 2010, environ 7 000 personnes en ont profité, ajoute-t-elle, et certains reviennent chaque année pour le même spectacle. »

En plus du spectacle de l'arrivée des oiseaux, FortWhyte Alive propose un banquet ou un barbecue à l'extérieur, ainsi qu'une activité d'observation des oiseaux.

« La migration nous rapporte un bon revenu, conclut Agnès Champagne. Non seulement notre souper-concert spécial est au prix de 40 $, et quelque 1 400 personnes sont venues souper en 2010, mais de plus, les gens qui viennent ici pour voir les oiseaux se rendent compte de tout ce qu'on offre à FortWhyte Alive, et ils reviennent ensuite pour visiter notre site et participer à nos autres activités. »



330, avenue Portage, bureau 400
Winnipeg (Manitoba) R3C 0C4
www.pub.gov.mb.ca

AVIS DE DEMANDE ET D'AUDIENCE PUBLIQUE SERVICE D'EAU ET D'ÉGOUTS DE LA M.R. D'ALEXANDER

Le 15 septembre 2011

Il y aura une audience publique le 19 octobre 2011 à 19 heures, au Great Falls Hall, situé au 119, Carter Crescent à Great Falls, Manitoba. La Régie des services publics (la Régie) entendra la demande présentée par la Municipalité rurale d'Alexander en vue de modifier les tarifs des services d'eau et d'égouts pour les compagnies de services publics ci-dessous.

Service d'eau et d'égouts de Great Falls – Règlement 09/11

Tarifs des services pour 1000 gallons	Eau	Égouts	Frais de service trimestriels	Minimum par trimestre*
Tarif actuel (1994)	1,59 $**/$1,23 $***	5,07 $	8,45 $	28,43 $
2012	17,55 $	10,00 $	15,00 $	97,65 $
Hausse (Baisse)	1004 %	97 %	78 %	244 %
2013	13,75 $	10,30 $	15,00 $	87,15 $
Hausse (Baisse)	(22 %)	3 %	0	(11 %)
2014	14,00 $	10,65 $	15,00 $	88,95 $
Hausse (Baisse)	2 %	3 %	0	2 %

*Inclut 3000 gallons **Les 20 000 premiers gallons ***Plus de 20 000 gallons

Service d'alimentation en eau de Cap Doré (fournit aussi les clients de la coopérative d'alimentation en eau Uphill) et service de collecte et de traitement des eaux d'égouts de Cap Doré/St-Georges – Règlement 10/11

Tarifs trimestriels par URE*	Eau	Égouts	Frais de service trimestriels	Minimum par trimestre
	Une URE			
2012	[illegible]	30,60 $	4,05 $	78,45 $
2013	44,10 $	[illegible]	4,65 $	78,60 $
Hausse (Baisse)	1 %	[illegible]	15 %	0,2 %
2014	[illegible]	[illegible]	[illegible]	78,60 $
Hausse (Baisse)	1 %	2 %	3 %	0

[illegible] **Les frais N'INCLUENT PAS les frais mensuels de service d'eau fixes par [illegible]

Service de traitement de l'eau et d'alimentation en eau de Pine Grove – Règlement 11/11

[illegible] conformément à la définition donnée par la *Loi sur la Régie des services* [illegible] la Régie ne l'a pas réglementé jusqu'à maintenant. La M.R. propose de continuer à gérer ce service public comme elle l'a fait par le passé. La M.R. perçoit une taxe auprès des clients, et celle-ci lui permet de couvrir les frais d'exploitation du système de l'année précédente.

	Dépenses annuelles estimées	Nbre de clients	Frais annuels estimés*
Chiffres réels 2009	6556 $	60	109 $
Inscrit au budget 2010	6986 $	60	116 $
Prévisions 2012	19 000 $	60	317 $
Prévisions 2013	19 210 $	60	320 $
Prévisions 2014	19 426 $	60	324 $

En plus des frais de fonctionnement, la M.R. propose de demander 200 $ par an à chaque client pour rembourser les frais d'une évaluation technique du système exigée par le règlement et pour mettre un certain montant de côté en vue de payer, en partie seulement, les frais prévus de modernisation.

*Ces montants sont calculés par la Régie en fonction des renseignements fournis par la M.R.

Service de transport par camion touchant les bassins de traitement de Traverse Bay et de la route 304 – Règlement 12/11

La M.R. propose de mettre en oeuvre des frais de déversement liés au volume, en plus de frais annuels par client (voir ci-dessous). Les transporteurs recevront une facture mensuelle.

Tarifs des services pour 1000 gallons	3,70 $
Frais annuels par client	15,00 $

La Régie encourage les usagers à communiquer avec la M.R. pour obtenir les détails de ces propositions et les autres conditions liées à l'approvisionnement en eau ou au service d'égouts, ainsi que pour savoir de quelle façon ils pourraient être touchés par les tarifs ou augmentations proposés.

Toute personne souhaitant faire des observations à ce sujet doit être présente à l'audience publique. Les personnes qui ne peuvent pas être présentes doivent fournir leurs commentaires par écrit au bureau de la Régie d'ici le 12 octobre 2011 afin que ceux-ci soient inclus dans les documents de l'audience. Veuillez noter que, dans le cadre de l'examen de la présente demande, la Régie peut juger nécessaire d'établir des tarifs différents de ceux que demande la municipalité.

Remarque : Toutes les instances seront menées conformément aux *règles de pratique et de procédure* de la Régie, que celle-ci pourrait modifier afin de limiter les coûts de réglementation. Ces règles se trouvent sur le site www.pub.gov.mb.ca

Kristine Shields
Secrétaire associée
Régie des services publics

Accessible en fauteuil roulant



Prière de donner cinq jours de préavis



Triple prix pour Réseau



photo : William Sineux

Un an après la renaissance de l'organisme, trois membres de Réseau action femmes (RAF) ont remporté des prix cet été.

La directrice générale de l'Entre-temps des Franco-Manitobaines et membre de RAF, Hortense Rabet, a reçu le prix national *Une femme remarquable* de la part de l'Alliance des femmes de la francophonie canadienne (AFFC). Elle était nominée par RAF.

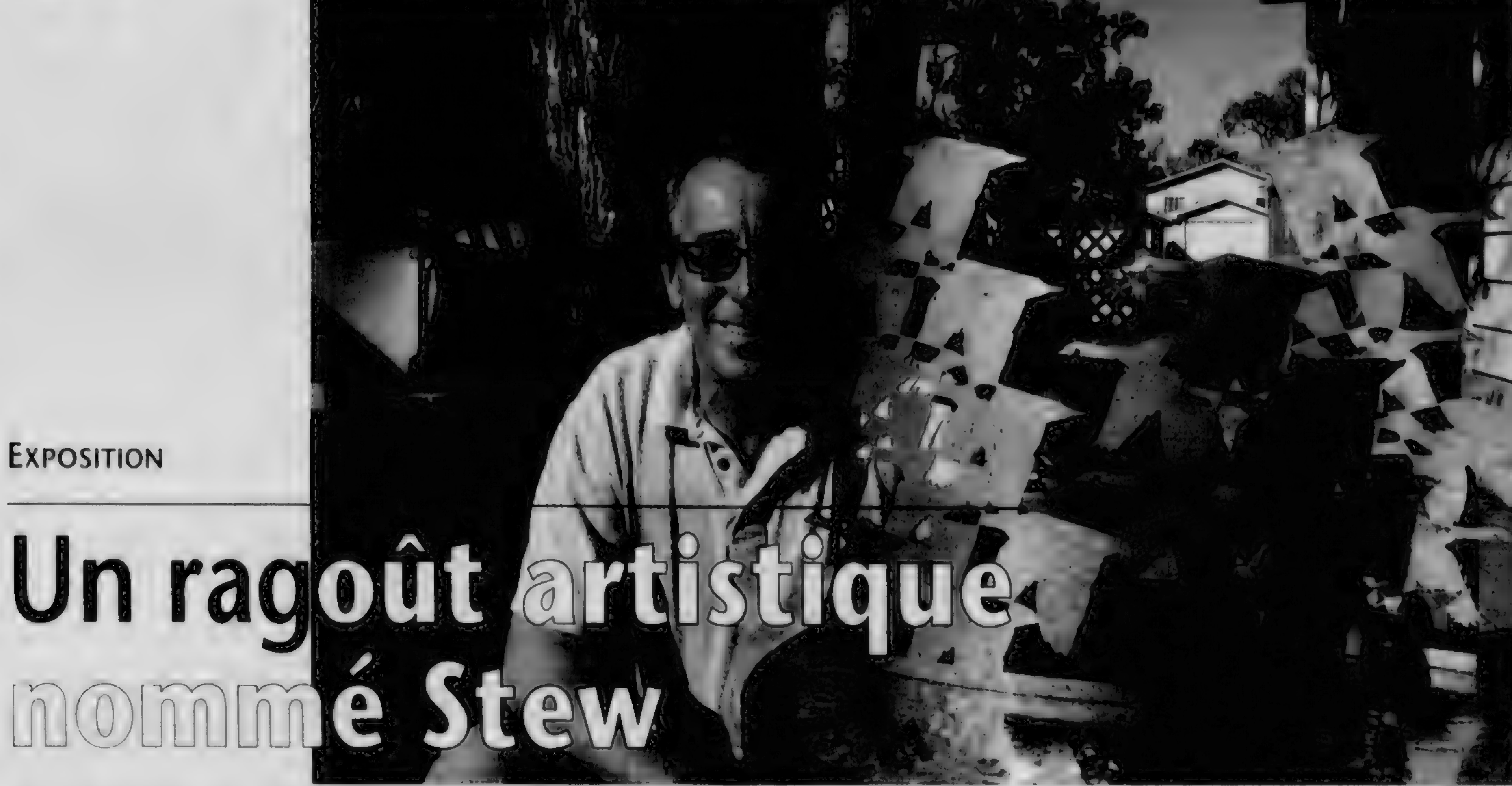
« Ce prix est tout un honneur pour moi car il est national, confie Hortense Rabet. Le travail que je fais est donc récompensé d'Est en Ouest, que ce soit à RAF ou à l'Entre-temps. C'est très encourageant. »

De même, la Manitobaine francophile coordonnatrice du mouvement féministe manitobain FemRev, Sarah Granke, a reçu le prix *Une jeune femme remarquable* du même organisme.

« Je suis militante féministe et tout mon travail me tient vraiment à cœur, affirme Sarah Granke. Je pense qu'il est important et nécessaire de continuer à créer un monde plus juste. Ce prix me montre que d'autres personnes apprécient la valeur de ce en quoi je crois et veulent aussi voir un monde meilleur pour les femmes, donc c'est un grand honneur pour moi. »

Par ailleurs, la membre du conseil d'administration de RAF, Gisèle Saurette-Roch, a quant à elle été reconnue par le Provincial Council of Women of Manitoba inc. pour son engagement dans la communauté, autant anglophone que francophone, pour des causes comme les femmes, la pauvreté, les nouveaux arrivants, l'éducation, la jeunesse ou encore l'environnement.

« On est très fières de tous ces prix reçus par nos membres, conclut la présidente de RAF, Blandine Ngo Tona. En 2010, l'organisme était presque mort, et aujourd'hui on a gagné ces prix. On ne s'y attendait pas! »



David MacNair et la maquette de son œuvre *Flight*.

photo : William Sineux

EXPOSITION

Un ragoût artistique nommé Stew

Le G4 est un groupe de quatre amis artistes qui exposeront leurs œuvres en tous genres à la galerie cre8ery, du 13 au 18 octobre.



William SINEUX
presse3@la-liberte.mb.ca

David MacNair exposera aux côtés de ses amis artistes, Barry C. Bonham, Susanne Vande Vyvere et Dave Maddocks, des œuvres de styles et de compositions différentes, à la galerie cre8ery, 125, rue Adélaïde à Winnipeg

Une exposition variée

« Nous avons l'habitude d'exposer ensemble des peintures de paysages uniquement et c'est ce qui a fait l'empreinte de notre groupe, confie l'artiste aux multiples talents, David MacNair. Mais si nous avons intitulé l'exposition qui va débuter le 13 octobre ***Stew***, c'est parce que ce mot peut se traduire par ragout, un repas fait avec de nombreux ingrédients et c'est justement le cœur de notre exposition. Des œuvres très diverses comme des sculptures, des nus, mais aussi des peintures de nature morte».

La recette de cette exposition est donc composée de nombreux ingrédients variés et rompt avec les habitudes du groupe pour offrir au public une exposition très diversifiée. « Le but est de changer nos habitudes et de montrer la diversité des talents au sein du groupe qui ne se limitent pas à la peinture d'éléments naturels », explique David MacNair. Et en effet, l'artiste francophone n'est pas uniquement peintre, il fait aussi des sculptures de glace lors du Festival du Voyageur et exposera lors de l'exposition *Stew* certaines de ses sculptures en pierre ou en acier.

Toutefois l'artiste précise que « le moteur artistique du groupe est la passion car chacun a un métier en parallèle, pour ma part je suis graphiste de profession donc toutes ces œuvres sont faites sur nos temps libres ».

Projet personnel

De plus David MacNair est actuellement sur un projet d'une autre envergure, en élaborant une œuvre sculpturale de 16 pieds de haut et 24 de longueurs qui s'intitule ***Flight***. Selon son créateur « c'est une œuvre représentant des oies sauvages qui à la fois se posent et décollent des champs, le tout fait en acier. Celle-ci a été commandée par la compagnie de développement Qualico et sera exposé sur un rond-point à Sage Creek. » Mais ce n'est pas la seule œuvre de David MacNair présente sur un rond-point de la ville. Son œuvre *Les quatre vents* en orne déjà un pour le bonheur des automobilistes.

Musique

Chamber folk, dans les deux langues

Le groupe musical Mark Bérubé and the Patriotic Few sera à Winnipeg le 19 octobre pour un spectacle dans sa province d'origine.

Jocelyne NICOLAS

Le bilinguisme touche tous les aspects de la vie de Mark Bérubé. « J'ai passé mon enfance à Brandon, mais je suis venu à Montréal par la suite. C'est de là que vient mon père, explique-t-il. Puisque ma langue première, c'est l'anglais, j'écris plutôt mes paroles dans cette langue, mais je fais aussi de vrais efforts pour en créer en français. »

Lors d'un spectacle avec son groupe, Mark Bérubé and the Patriotic Few, à Winnipeg le 19 octobre (1), il prévoit partager non seulement ses chansons bilingues, mais ses musiciens talentueux.

« Il y a eu des changements dans le groupe récemment, admet-il. Mais nous offrons une musique extraordinaire. Chaque musicien apporte son propre style et sa propre *vibe*. »

Mark Bérubé décrit sa musique comme étant de la «chamber-folk», un style rarement vu selon lui. « On est un groupe folk, sauf que nous sommes assis en demi-cercle comme un orchestre de chambre pour mieux se voir et interagir, explique-t-il. La musique que nous présentons est unique. Il y a un duo entre le violoncelle et la batterie, ainsi que des chansons à quatre voix. On n'est pas un groupe folk typique. »

La composition bilingue du groupe n'est pas non plus typique. Mark Bérubé a voulu l'exploiter par le biais du nom qu'il a choisi pour les décrire, les Patriotic Few.

« Au Canada, le concept de patriote évoque souvent l'idée des français contre les anglais, explique Mark Bérubé. Mais pendant la guerre de 1836, les patriotes étaient tous ceux qui luttaient contre l'Angleterre, c'est-à-dire les francophones, les anglophones, et même des Américains. Ils s'entraidaient. C'est très semblable à notre groupe, qui est composé de gens de différentes origines. »

Il ajoute toutefois qu'il s'est rendu compte plus tard qu'il était « à peu près le seul à comprendre la référence. Qu'importe, je crois que ça reste très approprié pour nous! »

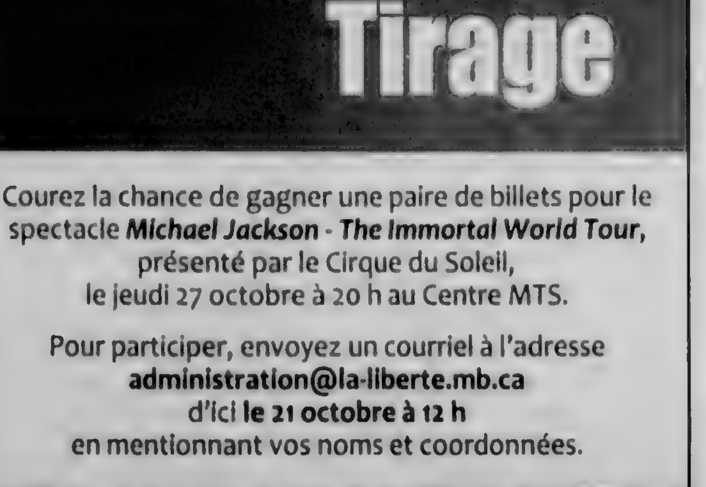
Pour l'heure, il est confiant de pouvoir connecter avec la foule manitobaine pendant son séjour à Winnipeg. « J'ai toujours un très bon *feeling* dans l'Ouest canadien, conclut-il. Que ce soit lors de mes concerts dans des bars ou au Festival Folk, à chaque fois j'adore faire des spectacles au Manitoba. »

(1) Mark Bérubé and the Patriotic Few seront au West End Cultural Centre le 19 octobre à 20 h. Pour en savoir davantage, visitez le www.wecc.ca ou appelez le (204) 783-6918.



photo : Gracieuseté Mark Bérubé

Mark Bérubé and the Patriotic Few.



BALLET

Entre moralité et dépravation

Le Ballet royal de Winnipeg présente Svengali en première mondiale, du 19 au 23 octobre 2011.

Camille SÉGUY

Le diplômé de l'école du Ballet royal de Winnipeg (RWB) et chorégraphe pour le RWB depuis 20 ans, Mark Godden, sera à l'affiche du 19 au 23 octobre prochains avec sa nouvelle création, ***Svengali***.

« *Svengali* est une toute nouvelle création, souligne le chorégraphe. Ce sera la première mondiale à Winnipeg. Svengali est le personnage d'un roman de la fin du 19e siècle, ***Trilby***, de George du Maurier. »

Svengali est un jeune homme travaillant comme hypnotiseur, et qui se sert des femmes qu'il hypnotise comme d'objets. Face à lui, sa mère, une ballerine, est d'un caractère opposé. Elle est habitée d'un code moral de pureté et de discipline. Pourtant, la mère utilise elle aussi les femmes, pour en faire des personnages de contes de fées.

« La pièce *Svengali* est une guerre entre moralité et dépravation, résume Mark Godden. Et au centre de cette lutte, on retrouve le personnage de Trilby, une fille des rues et prostituée qui rencontre Svengali et devient une grande danseuse sous hypnose.

« Trilby est constamment sous le contrôle de Svengali ou de sa mère, qui sont opposés, donc elle change tout le temps, poursuit le chorégraphe du ballet. On se demande toujours si c'est un ange ou une putain. Mais à la fin, elle réussit à formuler sa propre moralité, au delà de tout contrôle. »

Pour attirer

Le directeur artistique du RWB, André Lewis, précise que « le RWB a choisi de faire *Svengali* car la pièce avait de l'intérêt et pouvait bien être retranscrite en danse, et pour proposer une nouveauté à notre public.

« On fait toujours au moins une nouveauté par année, ajoute-t-il, le plus souvent en début de saison car ça donne envie aux gens de revenir voir ce qui se passe au RWB. »

Quant au choix du chorégraphe, il n'a pas non plus été difficile. « On a toujours aimé les travaux de Mark Godden, affirme André Lewis. On a toujours eu du succès avec ses ballets, comme par exemple ***Dracula*** ou ***La flûte enchantée***. »

Universel

Si Mark Godden s'est inspiré du roman de George du Maurier, qui a été adapté pour le théâtre à la fin des années 1920, dans un décor de la République de Weimar en Allemagne, pour mettre sur pied le ballet *Svengali*, il a tenu à créer pour le RWB une ambiance sans lien avec un lieu ou un moment de l'histoire précis.

« Mon décor est très simple, confie-t-il. Ce qui compte, c'est la complexité des personnages et comment ils interagissent entre eux. C'est très dramatique. »

Il précise toutefois que *Svengali* n'est pas un ballet noir et déprimant. « Il y a beaucoup d'agression et de drame, mais il y a aussi beaucoup d'humour et de mouvements drôles, assure-t-il. Ces personnages sont bien plus grands que la vie. »

Mark Godden a par ailleurs beaucoup aimé le défi de devoir conceptualiser le ballet *Svengali* avec le RWB. « C'était une expérience extraordinaire car les danseurs du RWB sont extrêmement créatifs et aventureux, conclut-il. Ils n'avaient pas peur d'essayer de nouvelles choses. »



photo : Gracieuseté David Cooper

Tristan Dobrowney et Vanessa Lawson dans le nouveau ballet du RWB chorégraphié par Mark Godden, Svengali.

DANS NOS *écoles*

À NOTER

ACTIVITÉS SCOLAIRES

21 au 23 octobre • Camp de la LISTE et de JMCA (9e – 12e).

16 novembre • Pièce du Cercle Molière : *Boeing Boeing*. (7e – 12e).

22 novembre • Salon des carrières à Île-des-Chênes. En collaboration avec le CDEM.

COMMISSION SCOLAIRE

26 octobre • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au Centre de formation (81, chemin Quail Ridge, Winnipeg). 19 h.

30 novembre • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine, au Centre de formation (81, chemin Quail Ridge, Winnipeg). 19 h.

CONGÉS

21 octobre • Journée de perfectionnement professionnel. Pas de classes.

3 et 4 novembre • Journées d'administration pour l'École communautaire Aurèle-Lemoine. Pas de classes.

11 novembre • Jour du Souvenir. Pas de classes.

14 novembre • Journée d'administration pour les Écoles Christine-Lespérance, Lacerte, Léo-Rémillard, Louis-Riel, Précieux-Sang, Roméo-Dallaire et Taché. Pas de classes.

18 novembre • Journée d'administration pour les Écoles Gabrielle-Roy, Lagimodière, Pointe-des-Chênes, Gilbert-Rosset, La Source, Notre-Dame, Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Jean-Baptiste. Pas de classes.

25 novembre • Journée d'administration pour les Écoles Noël-Ritchot, Sainte-Agathe et La Voie du Nord. Pas de classes.

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 237-4823, poste 212, ou à ***ecoles@la-liberte.mb.ca*** *avant 12 h le jeudi précédant la date de parution.* ***Ou encore, contactez l'agent de communication, Réal Durand, au bureau divisionnaire (878-4424, poste 282).***

www.dsfm.mb.ca

DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

■ PHOTO-REPORTAGE

L'Élan de la jeunesse

Daniel BAHUAUD
LA BROQUERIE

Près de 400 élèves de niveau secondaire de huit écoles de la Division scolaire franco-manitobaine se sont rendus, le 2 octobre, à La Broquerie pour participer à l'Élan, la grande célébration culturelle francophone organisée par le Conseil jeunesse provincial. Dès l'arrivée des jeunes, l'air était à la fête, grâce à un grand rassemblement où les écoles ont pu faire valoir leur esprit scolaire. En matinée, les élèves avaient le choix d'une trentaine d'ateliers d'activités artistiques, sportives et culturelles. Et, en fin de journée, c'était le grand spectacle musical, mettant en vedette les Ptits Pitous, formation de l'École Pointe-des-Chênes et lauréate de la Chicane électrique 2011, suivi d'une prestation musicale du groupe franco-manitobain Les Surveillantes.

« C'était super que l'École Saint-Joachim puisse accueillir des élèves de partout, affirme une élève en 11e année, Élise Gueret. Ça nous donne la chance de montrer notre leadership et notre engagement envers notre communauté. »


Vachement chaud. « Être la mascotte de l'École Saint-Joachim, c'est cool, lance une élève de la 10e année, Mélanie Balcaen. Mais il fait 28 degrés Celsius et je bouel »


Touché! À l'atelier d'escrime, on apprend à bien manier l'épée.


Le crochet, c'est bien plus reposant que l'escrime. Mais attention! On peut tout de même se piquer.


Deux gars s'essayent... à l'harmonica.


Comme c'est reposant, le yoga au soleil.


Ne manquez pas la cible, les gars!

C'est un atelier de djembé, les filles, alors gardez le rythme!

■ DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

Courir sous soleil d'automne



photo : Daniel Bahuaud

Rendement maximum : les filles de la 6e année y apportent toute leur énergie.

Daniel BAHUAUD
SAINTE-AGATHE

C'est par un 4 octobre ensoleillé que quelque 1 200 élèves de la 5e à la 8e année, représentant 18 écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), ont participé à la course de fond divisionnaire, qui avait lieu au parc Cartier à Sainte-Agathe.

« On ne pouvait pas demander un meilleur temps, souligne l'enseignant d'éducation physique de l'École Sainte-Agathe et commissaire de l'évènement, Éric Cousineau. Le temps était parfait : chaud, mais suffisamment venteux pour rafraîchir les athlètes. Des conditions idéales pour courir 1 500 m, 2 000 m et 2 500 m. »

Les élèves de la 5e et la 6e année participant à la course de 1 500 m ont reçu des rubans de participation pour leurs efforts. Les élèves de la 7e et de la 8e année ont quant à eux reçu des prix individuels, ainsi que des prix d'équipes.

Les athlètes qui se sont démarqués sont Renée Normandeau (filles 7e année, 2 km) de l'École Saint-Joachim et Kirsten Lonec (filles 8e année, 2,5 km) de l'École Christine-Lespérance, ainsi que Anatoli Léveillé (garçons 7e année, 2 km) du Collège Louis-Riel et Nicholas Labossière (garçons 8e année, 2,5 km) de l'École Lacerte.

La moyenne des cinq meilleurs temps de chaque école a également été calculée. L'École Lacerte a remporté la victoire dans la catégorie filles 7e année. L'École Précieux-Sang s'est démarquée dans la catégorie garçons 8e année. L'École Christine-Lespérance a quant à elle obtenu la 1re place dans les catégories garçons 7e année et filles 8e année.

La course de fond a également permis aux élèves de rencontrer et de s'amuser avec des jeunes des autres écoles de la DSFM. Entre les courses, les jeunes ont joué au volley-ball tout en écoutant la musique rock francophone fournie par le DJ et agent des services culturels, Stéphane Tétrault.

Il s'agissait de la deuxième année consécutive que la course de fond divisionnaire avait lieu à Sainte-Agathe. « Nos 15 enseignants ont fait un excellent travail pour assurer le succès de la course, déclare Éric Cousineau. Grand merci au coordonnateur divisionnaire des services en éducation physique et de la santé, Luc Therrien. »

■ [redacted]

« Les Jets [redacted] les meilleurs! »



photo : Gracieuseté École Lacerte

Le nouveau club des Jets de l'École Lacerte.

Daniel BAHUAUD
PARC WINDSOR

Tous les mercredis midi, une quinzaine d'élèves de la 5e année à L'École Lacerte se réunissent pour partager leur engouement pour les Jets de Winnipeg.

Les jeunes apportent des articles de journaux pour en discuter, font des dessins, et pratiquent plusieurs cris de ralliement ou encore font la vague. Des vrais passionnés, quoi!

À l'instar des Jets, ce club social est tout nouveau, sa mise sur pied ayant été proposée par l'enseignant de la 5e année Gilles Marchildon. « Je suis toujours à la recherche de manières intéressantes et divertissantes d'encourager chez les élèves le développement d'habiletés sociales, ainsi que des occasions de parler en français à l'extérieur du cadre scolaire. »

Et ça marche!

« J'étais facile à convaincre, puisque j'étais déjà fan des Jets, admet une des nouvelles recrues, Miguel Rémillard. J'ai même assisté au match d'exhibition des Jets contre les Hurricanes de la Caroline. Tout ça pour dire que je sais bien crier à tue tête mon ardeur pour les Jets. »

D'autres s'intéressent au club pour mieux comprendre l'histoire du club de hockey de Winnipeg. « Mon père a assisté à la toute dernière partie des anciens Jets, explique Natacha Langelier. Il m'a raconté ses sentiments lorsqu'il a appris la nouvelle que l'équipe quittait Winnipeg. Alors ça m'intrigue quand on parle de Bobby Hull et de Teemu Selanne. »

D'autres s'intéressent davantage à l'avenir de l'équipe. « Je n'étais même pas né lorsque les anciens Jets ont quitté Winnipeg, rappelle Jack Gibson. Dès que j'ai appris que nous aurions une nouvelle équipe, j'étais très, très heureux. »

Les élèves se disent également heureux des occasions qui pourront leur être présentés, grâce à leur affiliation au nouveau club social. « L'école tentera d'inviter un membre des Jets, indique Miguel Rémillard. Ça serait vraiment cool. Et puis on espère organiser des activités spéciales et inviter les élèves d'autres niveaux à y participer. Avec le retour des Jets et notre nouveau club, ce sera une belle année scolaire. »

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bahuaud, au courriel : ecoles@la-liberte.mb.ca



Sudoku

PROBLÈME N° 282

7		5		2				
2		1			6		5	
			5					2
	3			6	9			
			2	3		1		
1	7			5			9	
8						6	7	9
	2	6	8					
						8		

RÈGLES DU JEU

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

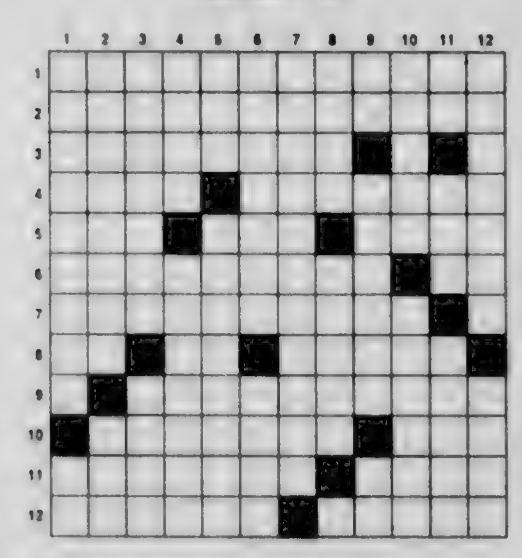
Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU N° 282

7	6	5	9	2	3	4	1	8
2	8	1	7	4	6	9	5	3
4	9	3	5	8	1	7	6	2
5	3	8	1	6	9	2	4	7
6	4	9	2	3	7	1	8	5
1	7	2	4	5	8	3	9	6
8	5	4	3	1	2	6	7	9
9	2	6	8	7	4	5	3	1
3	1	7	6	9	5	8	2	4

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 651



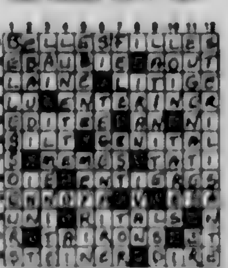
HORIZONTALEMENT

1 Amour des livres
2 Rendaient plus clair par des notes
3 Pâtisseries au gruyère cuites au four.
4 Ingénieur allemand (1832-1891). – Arbres épineux.
5 Aber. – Recueil de bons mots. – Peintre italien (1575-1642)
6 Ensemble des valeurs culturelles des Noirs - Doublée
7 Instruments servant à déterminer la densité d'un liquide
8 Notre-Seigneur. – Personnel. – Partie centrale de l'Asie mineure
9 Étant placé au dessus de quelque chose
10 Inquiétante. – Monnaie de la [illegible]
11 Identiques. – Extrémité effilée d'un arbre
12 Nécessité de se hâter. – Récompense cinématographique

VERTICALEMENT

1. Cassant quelque chose. – Doublée
2. Agents de police. – Fleuve de la Provence orientale.
3 Action de faire passer la farine à travers un tamis. – Titre porté par les seigneurs.
4 Ville d'Espagne. – Petits os circulaires des genoux.
5 Baie des côtes de Honshû. – Aurais un penchant
6 Ville d'Italie. – Mesure itinéraire anglo-saxonne.
7 Prudences.
8 Province de l'Arabie saoudite. – Petit avion télécommandé.
9 Doublée. – Fondent. – Démonstratif.
10 Tout unité du lexique. - Insecte près des eaux.
11 À la mode. – Solipède. – Poire à deux valves.
12. Extrêmes maigreurs. - Détruire.

RÉPONSES DU N° 650



RÉFUGIÉS

Miser sur le savoir-faire

La première soirée Gratitude Gala, présentée par le Canadian Centre for Refugee Employment, reconnaîtra les efforts des réfugiés et des Manitobains qui aident à les accueillir.

Jocelyne NICOLAS



Archives La Liberté

Serge Kaptegaine (à gauche) avec le musicien et récipiendaire du prix au Gratitude Gala, Gentil Misigaro.

Le Canadian Centre for Refugee Employment (CCRE) a de bonnes raisons d'être reconnaissant en ce mois d'octobre. En organisant sa première soirée de collecte de fonds, le Gratitude Gala (1), l'organisme a lui-même été bénéficiaire d'une certaine générosité.

« Quand nous avons conçu l'idée de la soirée gala, on essayait de me convaincre qu'il fallait avoir un invité spécial pour parler à la foule, se souvient le président-directeur général du CCRE, Serge Kaptegaine. Je pensais qu'on ne pouvait pas se le permettre, car on est un organisme à but non lucratif. C'est à ce moment-là qu'un de nos bénévoles est entré en contact avec Montel Williams. »

Animateur à la télévision américaine pendant 17 ans, Montel Williams se consacre maintenant à faire rayonner son message de vie saine, aux niveaux physique, émotionnel et spirituel. Il a aussi participé à des activités caritatives appuyant les réfugiés aux États-Unis.

« Je ne connaissais pas Montel Williams, mais en me renseignant, je me suis rendu compte qu'il serait un invité idéal pour nous, continue Serge Kaptegaine. Mais je n'osais pas croire que ce serait possible. Le lendemain, Montel lui-même m'appelait pour m'expliquer que notre mission l'avait vraiment touché, et qu'il proposait de se déplacer gratuitement pour nous appuyer. Nous sommes vraiment bénis! »

Le CCRE, anciennement connu sous le nom de Ref Nyota, a été établi en 2010. « Avant de présenter une telle soirée, on attendait de voir comment la communauté allait réagir à notre modèle, précise Serge Kaptegaine. Je suis heureux de constater que la communauté nous soutient à 100 %. »

Les recettes de la soirée Gratitude Gala alimenteront le programme de mentorat du CCRE, qui connaît un grand succès. « Nous croyons dans le savoir-faire, souligne Serge Kaptegaine. Les réfugiés qui arrivent ici ont souvent beaucoup d'habiletés, mais ils ont besoin d'aide pour s'adapter à l'environnement de travail au Canada et trouver des opportunités pour exercer leurs talents. »

Pendant trois mois, les réfugiés sont donc jumelés à leur arrivée au CCRE avec un Canadien qui exerce le même métier qu'eux, pour mieux comprendre les normes et les attentes canadiennes. Suite à cela, il y a des discussions pour faire le point sur les connaissances et les défis des réfugiés.

Lors de la soirée Gratitude Gala, des prix seront décernés à deux réfugiés qui ont connu un grand succès au Manitoba. Gentil Misigaro recevra le prix pour l'excellence musicale qu'il a atteint avec son groupe Exile.z, et Teferi Nega recevra un prix pour l'excellence en affaires, suite à l'établissement de son magasin Selam Grocery à Winnipeg.

Robert Vineberg et le président-directeur général de Palliser Furnier, Art DeFehr seront aussi honorés lors du gala. Robert Vineberg est un chercheur au sein de l'organisme à but non-lucratif Canada West Foundation, qui encourage et appuie les réfugiés depuis une trentaine d'années. Palliser Furniture, pour sa part, a accueilli au sein de leur entreprise des réfugiés pour aider leur intégration au Manitoba.

(1) Le Gratitude Gala se déroulera le 15 octobre au Pantages Playhouse Theatre, au 180, avenue Market est. Pour en savoir davantage, appelez le (204) 944-0079 ou visitez www.refugeeemployment.org

CINÉMENTAL

20e, action!

Le festival du cinéma francophone, Cinémental fête du 19 au 23 octobre ses 20 ans avec de nombreuses nouveautés.

William SINEUX

Rire et pleurer à plusieurs est l'une des choses extraordinaires qu'offre le cinéma. Ainsi, du 19 au 23 octobre, le festival du cinéma francophone, Cinémental vous invite à vivre une palette d'émotions hautes en couleurs, au Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et au cinéma Globe, place Portage.

Nouveautés

Pour son 20e anniversaire, le festival Cinémental déferle avec de nombreuses nouveautés. « Douze de nos 14 films projetés seront sous-titrés en anglais afin d'élargir notre public et accueillir plus de francophiles que d'habitude, confie le président de Cinémental Marc-François Tremblay. Nous espérons ainsi rassembler cette année 3 000 personnes. »

De plus le public aura pour la première fois l'opportunité d'acheter ses billets en ligne sur le site Internet de la Société franco-manitobaine et des laissez-passer seront aussi en ventes pour aller voir l'ensemble des films diffusés (1)

Soirées spéciales et invités

Trois soirées spéciales seront aussi organisées et de nombreux invités seront présents pendant ces cinq jours pour fêter le cinéma francophone. « D'abord, une soirée manitobaine sera organisée le 19 octobre à 19 h au CCFM pour présenter des productions faites avec et par des Manitobains avec un concert au cours de la soirée, explique Marc-François Tremblay. Une soirée africaine sera aussi organisée avec le groupe de musique Exile.z, avec un buffet sénégalais et la diffusion du film ***Le mec idéal*** »

Mais ce n'est pas tout, une compétition de courts métrages sera organisée le samedi 22 octobre où le public sera appelé à voter et une exposition retraçant les 20 ans de Cinémental, l'un des festivals francophones les plus vieux au Canada, sera présentée au CCFM pendant un mois à partir du 19 octobre.



Archives La Liberté

Le président du festival Cinémental, Marc-François Tremblay.

Pour couronner le tout de nombreux invités feront aussi leur apparition tout au long de la semaine, avec notamment la présence du comédien Québécois Benoit Brière. « Il ne se déplace pas souvent et uniquement pour les bonnes occasions, c'est donc un honneur pour nous de le recevoir, confie Marc-François Tremblay. Mario Saint-Amand sera aussi présent pour son film **Gerry**, Ken Scott viendra présenter ***Starbuck***, et enfin le réalisateur Kevin Tierney pour son film ***French Immersion***. »

Sélection des films

Pour cette grande fête du cinéma la sélection des films est minutieuse et tente de répondre au mieux aux attentes du public. « Plusieurs facteurs rentrent en compte pour sélectionner nos films. Avant tout nous choisissons en fonction de ce que les gens aiment, explique le président du festival. C'est d'ailleurs pourquoi nous allons faire un sondage cette année pour les prochaines années. Nous tentons donc de nous diversifier le plus possible, en jonglant entre cinéma populaire et cinéma d'auteurs. Nous sélectionnons aussi des films applaudis par le public et par la critique, que ce soit en France ou au Canada, confie Marc-François Tremblay. » Le but est donc de diversifier l'auditoire, en attirant des francophiles et cinéphiles de toutes parts car « le défi principal de ce festival est de faire déplacer les gens en nombre pour fêter le cinéma francophone », conclut Marc-François Tremblay.

(1) Tous les films cinémental sont à 8 $ à l'exception de la compétition de courts métrages et du film 2 Frogs dans l'Ouest au Centre culturel franco-manitobain. Le prix du laissez-passer est de 40 $ pour 13 films.

Détails des films et horaires sur www.cinemental.com.

25 ans de théâtre

William SINEUX

Cela fait maintenant deux ans que le théâtre de la Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) a fait peau neuve avec son nouveau nom, l'Air du temps, en référence aux écrits du célèbre chef de chœur et compositeur de Saint-Boniface, Marcien Ferland. « Avec ce nouveau nom, nous voulions donner un nouvel élan pour notre 25e anniversaire, afin de rassembler plus de monde, des jeunes retraités aux plus âgés, confie le directeur général de la FAFM, Gérard Curé. Et ça a plutôt bien fonctionné, notre atelier théâtre s'est très bien déroulé cette année et cela va se voir dans la pièce. »

Nouvelle pièce de théâtre

Ainsi, c'est un véritable défi qui attend les acteurs de ***L'intrus***, la nouvelle pièce de théâtre de l'Air du temps. Yves Amyot a concocté au public une histoire familiale pleine d'humour, où une jeune étudiante présente à ses parents plutôt bourgeois, son nouveau compagnon, qui lui, est plutôt spécial. « Pour la première fois il y aura une unique pièce de plus de deux heures et le plus grand défi pour nos aînés est donc de jouer des rôles de jeunes étudiants, confie Gérard Curé. C'est un véritable choc des cultures et c'est ce qui fait sa reussite. Nos acteurs sont amateurs et ne se prennent pas au sérieux et ça donne un résultat détonnant et plein d'humour. »

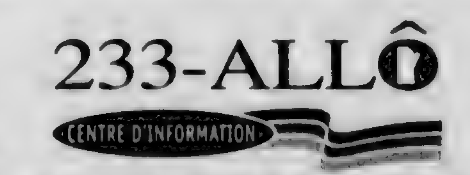
« De plus, depuis 25 ans notre but originel n'a pas changé, explique Gérard Curé. Nous voulons donner la chance à des gens qui n'auraient peut-être jamais osé se produire sur scène de sortir de l'isolement que la retraite peut parfois devenir. »

Un gala original

Un gala-spectacle sera aussi organisé pour fêter le 25e anniversaire du théâtre l'Air du temps, le 22 octobre(1). Des saynètes, extraits de spectacles précédents viendront rythmer la soirée entre chaque plat. « Nous voulons rendre hommage au gens qui font vivre nos pièces de théâtre depuis 25 ans, explique Gérard Curé. Certains sont présents depuis notre création et cette soirée est une manière de préserver le sens communautaire. Celui-ci s'effrite de nos jours, il est donc important d'entretenir une cohésion au sein de la communauté francophone à Winnipeg et aux alentours. » En toile de fond de cette soirée, des photos de ces 25 années de joie et de bonne humeur défileront avec de la musique et une exposition aura même lieu au CCFM la semaine du 12 octobre pour retracer ces 25 ans de théâtre et de comédie.

(1) Le prix du billet est de 25 $ (repas compris). Billets en vente au 233-allô (2556)

Le calendrier communautaire



Avis : pour alléger le calendrier et permettre la publication d'un maximum d'évènements, les activités annoncées ne contiendront désormais que les principaux détails (de quoi il s'agit, endroit, date et heure, et où s'informer).

Haywood

- ✔ 16 octobre • ***Souper d'automne*** • Salle communautaire • 16 h à 19 h • info. : 379-2477.

Richer

- ✔ 23 octobre • ***Messe d'action de grâce*** • Corporation du site historique Enfant-Jésus • 10 h • Église de l'Enfant-Jésus.
- ✔ 27 octobre • ***AGA / Visite de l'église historique*** • Le comité du site historique de l'Enfant-Jésus • 19 h • Salle Young at Hearts • info. : 944-9369.

Saint-Adolphe

- ✔ 16 octobre • ***Souper paroissial*** • 16 h à 19 h • Salle des Pionniers • info. : 883-2563

Saint-Boniface

- ✔ ***Cours de karaté*** • les mardis : École Précieux-Sang • les vendredis : École Taché • info. : 292-2555.
- ✔ ***Pièce : Blackbird*** • Le Cercle Molière • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-8053.
- ✔ Jusqu'au 3 décembre • ***Leçons de patinage*** • DAS • pour filles de 9 à 13 ans • les samedis • 294, rue Bertrand • info. et inscriptions : 925-6552.
- ✔ Jusqu'au 14 octobre • ***Théâtre – L'air du temps*** • FAFM • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 13 octobre • ***AGA / Société franco-manitobaine*** • Gymnase Ouest / CUSB • 200, avenue de la Cathédrale • 17 h • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 13 octobre • ***Activité sociale / Éducatrices et Éducateurs manitobains à la retraite*** • 11 h 30 : Diner à Chez Cora • 14 h : pièce de théâtre (FAFM) • info. : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 13 octobre • ***Atelier / La résolution de conflits au travail*** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✔ 13 octobre • ***Répétitions / Chorale des Petits Intrépides*** • École Précieux-Sang • pour les 6 à 12 ans • 18 h 30 • info. : 477-1531.
- ✔ 14 octobre • ***Bud, spud et steakipoulet*** • Fédération provinciale des comités de parents du Manitoba • 17 h • info. et billets : 233-ALLÔ (2556)
- ✔ 14 octobre • ***Quelques arpents de piège*** • 17 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✔ 19 octobre • ***Atelier / La lutte de pouvoir*** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 210.
- ✔ 19 octobre • ***Séance d'information / La maladie d'Alzheimer*** • 13 h 30 • Immeuble des activités éducatives de l'Hôpital Saint-Boniface • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556)
- ✔ 20 octobre • ***Atelier / Gérer son stress au travail*** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✔ 22 octobre • ***Gala-Spectacle / Théâtre – L'air du temps*** • FAFM • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 25 octobre • ***Groupe d'information et de soutien*** • Société Alzheimer du Manitoba • 19 h • Salle polyvalente • 601, rue Aulneau • info. : 943-6622 poste 229.
- ✔ 27 octobre • ***Atelier / Les normes d'emploi canadiennes*** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✔ 27 octobre • ***Coup de cœur francophone*** • en vedette : Fire & Smoke et mariejosée • 20 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✔ 30 octobre • ***Partie de carte (Whist)*** • Accueil Colombien • 19 h 30 • 200, rue Masson • info. : 233-5937.
- ✔ 3 novembre • ***Atelier / C.V. et la lettre de présentation*** • Pluri-elles (Manitoba) Inc. • 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735 poste 211.
- ✔ 4 novembre • ***Quelques arpents de piège*** • 17 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. : 233-8972.
- ✔ 5 novembre • ***Soirée gauloise*** • Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface • 18 h • CCFM • 340, boulevard Provencher • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 6 novembre • ***2e Banquet annuel / Prélèvement de fonds*** • Centre paroissial du Précieux-Sang • 17 h • 200, rue Kenny • info. et billets : 233-2874.
- ✔ 6 novembre • ***Bazar*** • Place Des Meurons • 9 h à 15 h • info. : 237-6636.

Saint-Norbert

- ✔ 19 octobre • ***Lancement de la Campagne d'automne 2011*** • Club Oasis • 19 h 30 • Chalet St-Norbert • 80, rue St-Pierre • info. : 231-2848.
- ✔ 26 octobre • ***Atelier de compostage domestique*** • Green Action Centre • 19 h • École Noël-Ritchot • 45, avenue de la Digue • info. : 925-3778.

Sainte-Anne-des-Chênes

- ✔ 15 octobre • ***40e anniversaire / Comité culturel de Sainte-Anne Inc.*** • Souper / Meurtre et Mystère • Seine River Banquet Hall • 17 h • info. : 422-9599.

Winnipeg

- ✔ 19 au 23 octobre • ***Cinémental 2011*** • info. et billets : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 23 octobre • ***Courez main en main avec l'Haïti*** • EMAS Canada • 9 h • Parc Assiniboine • info. : 253-2804.
- ✔ 3 et 4 novembre • ***Forum provincial / À notre santé... en français!*** • Conseil communauté en santé du Manitoba • Canad Inns Polo Park • info. et inscriptions : 233-ALLÔ (2556).
- ✔ 5 novembre • ***Gala de l'Alliance Française du Manitoba*** • 19 h 30 • Bergmann's On Lombard • 620-167, avenue Lombard • info. : 477-1515.

Manitoba

- ✔ ***Fosse aux lions*** • CDEM • info. : 925-2320.

La Liberté publie gratuitement les informations du Calendrier communautaire, mais peut limiter le nombre de fois qu'un évènement sera publié et la longueur des textes, en raison de contraintes d'espace. Les organisateurs d'évènements peuvent aussi réserver un espace publicitaire. Contactez Sophie Gaulin au 237-4823.

Pour faire la promotion d'un évènement communautaire (organisé de préférence en français par un organisme sans but lucratif et s'adressant à un public francophone), faites parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant midi le jeudi précédant la date de parution.**



233-ALLÔ • 147, boulevard Provencher • Unité 106 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G2
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm.mb.ca • Site Web : www.sfm.mb.ca/233allo

IMPROVISATION

La LIM acte 22

La Ligue d'improvisation du Manitoba est de retour le 12 octobre. Les amateurs d'improvisation pourront s'affronter comme chaque année, tous les vendredis soirs jusqu'au mois de mars.



photo : Jocelyne Nicolas

Mathieu Rémillard et George Grenier, deux joueurs dans la Ligue d'improvisation du Manitoba.

William SINEUX

Comme chaque année depuis 22 ans, la Ligue d'improvisation du Manitoba (LIM) entame une nouvelle saison de rires et d'éclats pour le plus grand bonheur du public. Le camp d'entrainement débute le 12 octobre, avec un premier match hors concours organisé le 14 octobre. La saison régulière reprendra ensuite officiellement le 21 octobre et s'étalera, comme à son habitude jusqu'à la mi-mars.

Travail d'équipe

D'après Emili Bellefleur, étoile du dernier match de la saison passée, « un match d'improvisation est avant tout un travail d'équipe considérable. Dans l'improvisation, le plus difficile est de bâtir la pièce avec les autres comédiens, simultanément, sans consultations préalables, dit-elle. C'est comme si on écrivait une pièce de théâtre sur scène, en direct. Le plus important pour gagner un match est donc l'alchimie dans l'équipe. Il faut donc très bien se connaitre et qu'il y ait une connexion entre tous les membres de l'équipe. La meilleure façon de se préparer est donc de se réunir, de discuter et d'apprendre à se connaitre ».

De plus l'improvisation nécessite une grande culture générale et une bonne expertise théâtrale pour être capable d'improviser sur n'importe quoi.

« Mais pour être un bon improvisateur, d'après Emili Bellefleur, il faut aussi respecter toute une série de règles. Premièrement, dans un match on ne joue pas contre mais avec l'équipe d'en face. Il faut donc toujours aller dans le sens du jeu, et ne jamais refuser une progression ou une nouvelle idée. Il faut aussi éviter les confusions, comme utiliser un téléphone cellulaire à l'époque Victorienne. Il faut aussi garder une cohérence et éviter de faire subir à nos personnages des changements trop brutaux dans leurs comportements ». L'improvisation est donc une discipline loin d'être aisée avec toute une série de règles que l'arbitre de la partie doit faire respecter.

Nouveautés

Quelques nouveautés feront cependant leur apparition cette année. Jean Fontaine, qui a toujours joué un rôle dans la LIM, soit en tant que participant, soit en tant que coordonnateur, en sera cette année le directeur artistique. « L'objectif de ce nouveau statut pour moi est d'améliorer la qualité du spectacle dans tous les domaines, tant pour le public que pour les acteurs, confie Jean Fontaine. Il n'y aura bien entendu pas de grands changements mais seulement quelques petites améliorations qui, mises bout à bout, amélioreront le côté spectacle des matchs d'improvisations. »

Jean Fontaine prend alors l'exemple de l'éclairage. « J'aimerais par exemple des douches d'éclairages sur les acteurs, mais aussi un éclairage particulier pour leur entrée au début, avec un DJ et de la musique pour recréer l'ambiance d'un vrai *show*, comme pour l'entrée des joueurs de hockey sur la glace. »

Ainsi Jean Fontaine, souhaite qu' « à la fin de la saison on puisse établir un cahier des charges pour l'organisation des matchs, qui sera valable pour les saisons à venir. Je veux apporter mon expertise et mon expérience en tant que participant pour soumettre de nouvelles idées et des améliorations. J'aimerais organiser par exemple des soirées spéciales avec des matchs hors concours, hommes contre femmes ou encore un match des anciens ».

Tout cela promet donc une belle saison pour les amateurs de la LIM.

VIDÉO SUR NOTRE SITE WEB

Rendez-vous avec l'histoire

**Les Jets de Winnipeg étaient de retour en Ligue nationale de hockey (LNH) dimanche 9 octobre face aux Canadiens de Montréal.
Certes, les Jets ont perdu 5 buts à 1, mais l'engouement et l'euphorie autour de l'évènement sont une véritable victoire pour Winnipeg.**

William SINEUX

Les Jets de Winnipeg se sont inclinés le 9 octobre face aux Canadiens de Montréal, 5 à 1, pour leur retour en Ligue nationale après 15 ans d'absence. Toutefois, le résultat final ne reflète pas l'ampleur de l'évènement qui a fait vibrer toute la ville de Winnipeg, sous les yeux du premier ministre, Stephen Harper.

Une ambiance enflammée

« C'est un moment historique, il n'y a pas de mots pour décrire cet évènement, déclare un des partisans qui a eu la chance d'aller voir le match au MTS Center, Dalain Gagné. C'est très excitant comme ambiance et l'atmosphère est incroyable. »

En effet, les 15 000 billets pour assister au match étaient déjà vendus depuis des mois et des centaines de personnes se sont rendus à La Fourche pour voir le match sur écran géant. C'est donc toute la ville de Winnipeg qui a retenu son souffle pendant cet évènement historique.

« C'était vraiment très plaisant de voir toute cette foule, le stade plein, ce n'est pas quelque chose qu'on voit tous les jours, témoigne le joueur des Jets, Mark Scheifele. C'est vraiment une experience à part de jouer le match du retour des Jets, c'est un honneur et quelque chose dont je me souviendrai toute ma vie. Certes, le résultat n'est pas bon mais nous avons tout donné. Nous avons fait tout notre possible, mais nos adversaires ont été plus efficaces. Ils ont bien saisi leurs chances », déclare Mark Scheifele.



photo : William Sineux

Bryan Little, des Jets de Winnipeg et David Desharnais, des Canadiens de Montréal le 9 octobre au Centre MTS de Winnipeg.

« Rien d'alarmant »

Les Jets se sont donc inclinés face à bonne équipe de Montréal mais les Winnipégois ne semblent pas non plus s'alarmer. La joie et l'euphorie primaient dans les tribunes du stade comme à La Fourche, plus que la déception. À tel point qu'à la fin du match, c'est une véritable ovation du public qui a raccompagné les joueurs au vestiaire.

Pour l'entraineur adjoint des Jets, Pascal Vincent « c'était un match historique dont je me souviendrai très longtemps et il a été difficile de se concentrer sur le jeu en tant que tel, lors de la préparation. Le résultat n'est pas bon mais nous allons apprendre de nos erreurs pour rebondir dans les prochains matchs et se concentrer sur reste de la saison. Dès demain je vais revoir le match et l'analyser pour tirer de bons enseignements. Mais dans le jeu il y a eu des bonnes choses tout de même. »

Interrogé sur la pression qui pesait sur l'épaule des joueurs avant le match, Pascal Vincent ajoute que « cela fait partie du métier. Notre premier but, inscrit par Nik Antropov, a d'ailleurs évacué beaucoup de pression, ça a été un grand soulagement. Toutefois il faut garder les choses en perspective et bien voir que ce n'était que notre premier match. Nous sommes encore en construction, pour avoir une équipe la plus compétitive possible. Il faut qu'on utilise ce résultat de façon positive », déclare-t-il.

De plus, l'entraîneur des Jets, Claude Noël déclare « qu'il n'y a rien d'alarmant dans ce résultat. À deux buts à un, nous étions proches de revenir au score. Ça ne s'est pas joué à grand-chose mais nous avons fait trop d'erreurs. Toutefois je pense que nous avons un bon groupe, je sens qu'il y a une bonne cohésion entre mes joueurs. Je suis bien évidemment déçu par le résultat mais j'ai aussi vu des bonnes choses », conclut-il.

Le résultat de ce premier match ternit donc le tableau mais n'a pour autant pas gâché la fête et l'ampleur de ce moment historique à Winnipeg.

Retrouvez notre vidéo sur http://bit.ly/Jets9oct

Télé-horaire de la semaine du 17 au 23 octobre 2011

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Benjamin/ Amis Zigby	Variées	Des kiwis et des hommes		Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			Cormoran		Les docteurs		Privé de sens	Union fait la force
RDI	RDI santé	Citoyens avertis	RDI en direct			Le Téléjournal Midi		Variées	V Période question	RDI en direct							Le Téléjournal RDI	
TV5	Toute une histoire		05 Plus belle la vie	Plus belle la vie	Variées	Mo 45 Nouvo	Variées	On n'demande qu'à en rire		Variées		Variées	Journal Suisse	Chiffres et lettres	05 Plus belle la vie	Plus belle la vie	Prendre sa place	50 Champion
TVA	Variées		Tout simplement Clodine		Le cercle	Variées	15 Le TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Des jours et des vies	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles	

Lundi 17 octobre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	Les Parent	Auberge chien noir "Tu as dit... plôme?"		La galère		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Des kiwis et des hommes		05 Les lionnes	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Ma caravane au Canada "Cap Pelé"		Secrets d'histoire Les lieux qui ont marqué la vie de Claude Monet			50 Construire	Histoire du look "Libertés en s'habillant"		TV5lejournal Afrique	35 Le monde bascule "La décolonisation"		La mine du diable		Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Comment survivre	Occupation double	Yamaska		Toute la vérité		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Le Match		45 "Terreur sous la mer" ('99) Saffron Burrows, Thomas Jane.				45 Publicité

Mardi 18 octobre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	La Facture	Providence		Mirador "Corps étrangers"		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Des kiwis et des hommes		05 Les lionnes	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands reportages "Sauver sa peau"		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Grands reportages "Sauver sa peau"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Crocodiles: Les dragons éternels		Fais pas ci fais pas ça	45 Nouvo	La première séance		Amérikologie	Maisons de fous	TV5lejournal Afrique	35 Les châtaigniers du désert			15 L'autre émoi	35 Chiffres et lettres	10 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Caméra café	Occupation double	Dr House "En quarantaine"		La promesse		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Le Match		45 "Oscar" ('67) Claude Rich, Louis De Funes			15 Infopublicité	

Mercredi 19 octobre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé		Mauvais karma	Tout sur moi	Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Des kiwis et des hommes		05 Les lionnes	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Artisans changement "Le salaire de l'espoir"		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Artisans changement "Le salaire de l'espoir"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Science ou fiction	Maisons de fous	Envoyé spécial			À vous de voir	Camions et hommes "Ukraine, Jordanie"		TV5lejournal Afrique	35 "La Guerre des miss" ('08) Olivia Bonamy, Benoît Poelvoorde.			Faux frère	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées "Piratage"		Le gentleman		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Le Match		45 "Permis de tuer" ('89) Carey Lowell, Timothy Dalton				

Jeudi 20 octobre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		30 vies	Infoman	Enquête		Ils dansent		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Des kiwis et des hommes		05 Les lionnes	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		Citoyens avertis	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Les grands reportages	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Les routes de l'impossible		Devoir d'enquête		Les oubliées		Ma caravane au Canada "Cap Pelé"		TV5lejournal Afrique	35 Secrets d'histoire Les lieux qui ont marqué la vie de Claude Monet.			20 Construire	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	Les Gags	Les auditions de Star Académie			Fidèles au poste!		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Le Match		45 "Le Monde ne suffit pas" ('99) Sophie Marceau, Pierce Brosnan				

Vendredi 21 octobre

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	C'est ça la vie		Le Téléjournal		KAMPAI! "Les champignons"		Paquet voleur		Une heure sur terre		Téléjournal	45 Nouv. sports	05 Le Téléjournal		05 Des kiwis et des hommes		05 Les lionnes	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Report.: Exploration "Éthiopie: Ras Dashan"		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Téléjournal	45 Nouv. sports	24 heures en 60 minutes		Le Téléjournal RDI		Report.: Exploration "Éthiopie: Ras Dashan"	
TV5	16h50 Champion	Journal de France 2	Cliquez		Thalassa "Saint-Vaast-la-Hougue"				Les oubliées		TV5lejournal Afrique	35 Un flic "Ligne de fuite"			Les chéris d'Anne	Chiffres et lettres	05 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	TVA nouvelles	Le cercle	J.E.		Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine		TVA nouvelles	45 Denis Lévesque		45 Le Match		45 "La couleur du crime" ('06) Julianne Moore, Samuel L. Jackson				45 Publicité

Samedi 22 octobre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	LaviedeRosie Babar	Geronimo Stilton	Garfield et cie	Glurp attack	Spirou et Fantasio	Gawayn / 45 Lou!	Oniva	L'Épicerie	Téléjournal Midi	La Facture	Football Université de Montréal c. Stingers de Concordia SIC							Animo
RDI	4h30 RDI matin (week-end)				RDI en direct	109 "Aux oiseaux"	Téléjournal Midi	Le national	RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada							Journal de France 2	Téléjournal	L'Épicerie
TV5	Tour arts martiaux	30 millions d'amis	Tendance A	Super flics	Reflets Sud "Sur le chemin de l'école"		TV5 le journal / 20 Amérikologie		55 Soccer Championnat de France FFF				Journal Suisse	30 millions d'amis	Ma caravane au Canada "Cap Pelé"		Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	7h00 Salut, bonjour!		qu'est-ce qui mijote	P.-dessus marché	Anges de la réno "Famille Voisine" 2/2		TVA nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité	RoadRunner/ 15Shrek	45 "La Momie" ('99) Rachel Weisz, Brendan Fraser				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	La Semaine verte		Téléjournal	Un gars, une fille	De l'Univers invité(es) Mario Dumont		Le moment de vérité		Dre Grey, leçons "Comme des grands"		Téléjournal	25 Droit au but	Infoman	"Le Gardien" ('06) Ashton Kutcher, Kevin Costner.				"Albert est méchant"
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 "Aux oiseaux"	Découverte		Téléjournal	Report.: Exploration "Éthiopie: Ras Dashan"		La Facture	Téléjournal	Tout le monde 1/2	Téléjournal	Le national	Téléjournal	L'Épicerie	Découverte	
TV5	55 Champion	Journal de France 2	Recettes de chefs	À table!	Cirque de Demain Des artistes confrontent leurs talents lors du Festival Mondial du Cirque de Demain					Les chéris d'Anne	TV5lejournal Afrique	35 On n'est pas couché Laurent Ruquier est entouré d'invités de tous les domaines et commente avec eux.						Recettes
TVA	TVA nouvelles	"Vis libre ou crève" ('07) Timothy Olyphant, Justin Long					"Condamnés à mort" ('07) Garrett Hedlund, Kevin Bacon				TVA nouvelles	"Le dernier château" ('01) James Gandolfini, Robert Redford					"Psychose" ('98) Vince Vaughn, Anne Heche.	

Dimanche 23 octobre

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	LaviedeRosie Babar	Monstres	Aventures Tintin 2/2	Oniva	Le Jour du Seigneur		Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	Une heure sur terre		Dre Grey, leçons "Comme des grands"		Les meilleurs conseils de nos docteurs	
RDI	4h30 RDI matin (week-end)				RDI en direct	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Les coulisses du pouvoir		RDI en direct L'actualité en continu grâce à une équipe disséminée aux quatre coins du Canada						Journal de France 2	Téléjournal	La Facture
TV5	Cliquez		Temps présent		Kiosque		TV5lejournal Géopolitis	Science ou fiction	Thalassa "Saint-Vaast la Hougue"				Journal Suisse	Vivement dimanche!			10 Tout le monde veut prendre sa place	
TVA	7h00 Salut, bonjour!		"Oui, je le veux...pas!" ('05) Amy Smart, Stuart Townsend			45 Road Runner	TVA nouvelles	Larocque et Lapierre	La victoire de l'amour	Shopping TVA		Infopublicité		RoadRunner/Monstre	15 "Un chien en or" ('05) Laurie Holden, Dean Cain			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	KAMPAI! "Les champignons"		Téléjournal	Découverte		Laflaque	Tout le monde en parle				20 Journal	45 Nouv. sports	Studio 12		"Les mensonges que mon père me contait" ('75) Marilyn Lightstone, Yossi Yadin.			
RDI	Enquête		RDI en direct	Le monde en parlait	Les grands reportages		Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Téléjournal	L'Épicerie	Téléjournal	La Facture	Téléjournal	109 "Aux oiseaux"	Enquête	
TV5	À table!	Journal de France 2	Questions pour un super champion		"Low Cost" ('11) Judith Godrèche, Jean-Paul Rouve			35 Temps plein	Cliquez		TV5lejournal Afrique	35 Arte reportage	20 Les routes de l'impossible		20 Thalassa "Saint-Vaast-la-Hougue"			
TVA	TVA nouvelles	Drôles de vidéos	VLOG	On connait la chanson		Occupation double au Portugal			TVA nouvelles	"Le vol" ('01) Danny DeVito, Gene Hackman.				Infopublicité Présentation d'une infopublicité.				

POINTE HÉBERT

La vision prend forme

Les résidants semblent approuver le projet de Qualico pour réaménager la pointe Hébert, mais la firme cherche encore l'appui de la Ville de Winnipeg.

Jocelyne NICOLAS

Les résidants de Saint-Boniface sont de plus en plus satisfaits des plans de réaménagement de la pointe Hébert à Saint-Boniface. Lors d'une rencontre communautaire le 29 septembre, les participants semblaient être d'accord avec la première phase de construction proposée par le développeur Qualico.

« La dernière fois que Qualico est venu nous parler, on n'était pas du tout d'accord avec ce qu'ils proposaient, raconte un résidant, Tom Scott. Ce n'étaient que des maisons alignées, alors qu'on préférait des maisons individuelles. Ils proposent maintenant un mélange des deux types de logements, alors c'est un pas dans la bonne direction. C'est un bon compromis. »

Tout en gardant les promenades et parcs de la région, le projet de Qualico propose des condos, des maisons individuelles, ainsi que des appartements à louer.

Le président de l'Association des résidants du Vieux Saint-Boniface (ARVSB), Walter Kleinschmit, affirme que la majorité des résidants sont contents des changements proposés.

« Cependant, il reste plusieurs questions, souligne-t-il. Le zonage industriel dans la région demeure problématique, ainsi que les propositions pour de la construction le long de la rivière Rouge, sur l'avenue Taché. »

Besoin de rezonage

Walter Kleinschmit n'est pas le seul à s'inquiéter du zonage du quartier. « Nous sommes convaincus qu'il y a un potentiel incroyable dans la région de la pointe Hébert, affirme le directeur du développement pour Qualico, Eric Vogel. Avec les résidants, nous voulons créer une vision pour le quartier, sans industries, et c'est difficile car la Ville de Winnipeg ne nous aide pas.

« On a besoin de l'appui de la Ville pour changer le zonage, et donc s'assurer que les régions industrielles pourront devenir des appartements ou des maisons, ajoute-t-il. À la pointe Hébert en ce moment, il ne reste presque que des zones industrielles. Un développeur n'achètera pas avant que la Ville ne change le zonage. C'est trop risqué. »



photo Jocelyne Nicolas

Eric Bayer et sa femme Melissa Beer envisagent peut-être de déménager dans la pointe Hébert qui sera bientôt redéveloppée.

Eric Vogel insiste que « la Ville n'est pas assez visionnaire pour ce qui est du réaménagement de Saint-Boniface ». En effet, dans le passé, des développeurs du quartier de la Bourse avaient reçu de la Ville jusqu'à 40 000 $ par porte pour construire de nouveaux condos. Qualico ne demande pour sa part pas d'aide financière, mais que le zonage de certaines propriétés soit réétudié.

Le conseiller municipal pour Saint-Boniface, Daniel Vandal, rappelle que le réaménagement de la pointe Hébert est un dossier sensible. « Il y a beaucoup d'histoire dans la région en ce qui concerne le réaménagement, dit-il. Il faut donc trouver un équilibre entre les désirs des résidants et ce que les développeurs veulent. La vision de la Ville pour le quartier inclut la préservation des parcs et le respect des résidants actuels. »

De plus, la question de la responsabilité du rezonage reste complexe. Le président du comité de la politique sur les propriétés et le développement à la Ville de Winnipeg, Jeff Browaty, précise que « traditionnellement, la ville ne rezone pas des terrains avant leur vente. Mais dans notre nouveau plan pour la Ville, nous avons facilité le rezonage de certaines sections de la Ville qui restent semi-industrielles ».

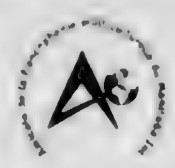
Facteurs économiques

Par ailleurs, Daniel Vandal affirme que « si les gens veulent faire du boulevard Provencher un espace vibrant et social, il faut avoir de la densité en termes de population ». Le développement du quartier est donc important pour des raisons économiques, ce qui nécessite un changement de zonage.

Qualico reconnait lui aussi qu'il est en partie motivé par des facteurs économiques. Les nouvelles maisons se vendront en effet moins cher si le zonage industriel dans le quartier reste inchangé. « On ne vous le cache pas, l'argent est l'une de nos motivations, continue Eric Vogel. Mais nous essayons aussi d'établir des communautés, et les résidants aussi. »

D'autres personnes s'intéressent également au réaménagement de la pointe Hébert. Eric Bayer est un francophone originaire de Saint-Boniface qui vit présentement dans le Vieux Saint-Vital avec sa femme, Melissa Beer. Ils sont venus à la rencontre communautaire pour peut-être revenir vivre à Saint-Boniface.

« On voudrait vivre dans une nouvelle maison, mais les banlieues ne nous intéressent pas trop, conclut Eric Bayer. On est venus à cette rencontre pour voir si la pointe Hébert était une possibilité pour nous. De façon générale, on aime ce qu'on voit. Je trouve que c'est une excellente idée de développer le quartier. »



L'Amicale de la francophonie multiculturelle du Manitoba (AFM) est à la recherche d'une personne dynamique, organisée et motivée pour le poste de :

Coordinateur ou Coordinatrice de bureau
(Poste contractuel à temps partiel, 20 h/semaine)

Responsabilités :

- assurer une bonne coordination du bureau de l'Amicale de la francophonie multiculturelle du Manitoba;
- travailler étroitement avec le Conseil d'administration et les bailleurs de fonds;
- représenter l'organisation et les membres auprès de la communauté francophone et multiculturelle du Manitoba;
- planifier, organiser et diriger les activités de l'organisation;
- coordonner les activités de recrutement de nouveaux membres;
- assurer le bon fonctionnement du bureau;
- offrir un excellent service à la clientèle.

Qualifications et habiletés :

- diplôme d'études universitaires dans un domaine connexe ou posséder une expérience équivalente;
- connaissance de la communauté francophone dans toute sa diversité;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit;
- maîtrise des logiciels Word, Excel et Power Point;
- expérience dans le domaine de la gestion serait un atout.

Salaire : Selon l'échelle en vigueur dans l'organisation.

Entrée en fonction : le 1er novembre 2011

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 14 octobre 2011** à :

info@amicalefrancophone.com, par télécopieur au (204) 231-0544 ou à l'attention de Mamadou Ka aux 104-420, rue Des Meurons, Winnipeg (Manitoba) R2H 2N9.

L'Amicale remercie tous les candidats et candidates pour leur intérêt. Cependant, seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue.



Secrétaire administratif(ive)
Poste temporaire à temps partiel (0,7 ETP)

Secrétaire administratif(ive) principale
*** POSTE RÉAFFICHÉ (1559844a)**
Poste permanent à temps partiel (0.7 ETP)

Pour de plus amples détails, veuillez visiter :
www.wrha.mb.ca/fr

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton **« Emploi » sur le site manitoba.ca.**

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – **1 204 945-1437**

Personnes. Mission. Progrès.





OFFRE D'EMPLOI
Agent(e) de développement communautaire
Poste à temps partiel

Le Réseau communautaire est à la recherche d'un(e) agent(e) de développement communautaire pour la région Sud-Est, qui comprend Île-des-Chênes, La Broquerie, Lorette, Marchand, Richer, Saint-Adolphe, Sainte-Anne, Sainte-Geneviève, Otterburne, Saint-Malo, Saint-Pierre-Jolys, Aubigny, Letellier, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joseph et Sainte-Agathe

La fonction

Sous la direction de la gestionnaire, développement communautaire, le ou la titulaire est responsable :

- de promouvoir et normaliser la vie française en région;
- d'identifier des projets communautaires et régionaux;
- de planifier et exécuter les projets identifiés;
- de faciliter l'intégration des organismes provinciaux dans les régions rurales;
- d'appuyer les groupes communautaires avec l'amélioration et la francisation de leurs activités;
- de travailler avec les résidants et résidantes à préparer des plans d'actions pour leurs projets

Compétences

- bonne maîtrise du français et de l'anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- posséder une bonne connaissance de la région Sud-Est;
- connaissance de la planification, de la gestion et des relations publiques;
- bonne connaissance du traitement de texte Word ou Word Perfect;
- faire preuve d'initiative, de dynamisme, de leadership, d'entregent et d'un bon sens de travail d'équipe.

Salaire

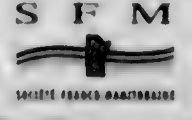
- Selon l'échelle de salaire en vigueur

Entrée en fonction le 14 novembre ou dès que possible

Veuillez présenter votre demande par écrit, **au plus tard le 21 octobre**, en prenant soin de joindre votre curriculum vitae avec la mention « Personnel » à

Madame Diane Bazin
C.P. 193 – 55, rue Rogers,
Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) R0G 1M0

Pour plus de renseignement, veuillez composer le 1-888-322-2553



UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE
APPEL DE CANDIDATURES

L'Université de Saint-Boniface est à la recherche d'une ou d'un comptable pour occuper le poste d'**analyste financier senior** ou d'**analyste financière senior**. Cette personne possèdera de grandes capacités en gestion de plusieurs projets.

Entre autres, la personne choisie sera responsable de la préparation des rapports financiers mensuels, trimestriels et annuels, de la budgétisation et de l'analyse des résultats financiers de l'organisme.

Si vous souhaitez explorer cette opportunité de carrière, veuillez visiter le site Web http://www2.ustboniface.ca/cusb/srh/rh_listpublic.htm pour lire l'offre d'emploi et la description de tâches.

L'unique établissement d'enseignement postsecondaire francophone du Manitoba, l'Université de Saint-Boniface est en pleine expansion. Grâce à son enseignement universitaire et collégial de qualité et à sa recherche dynamique, l'USB attire 1 200 étudiants et étudiantes du Manitoba, du Canada et des quatre coins du monde. L'un des 25 meilleurs employeurs du Manitoba en 2011, l'USB offre un milieu professionnel stimulant et prometteur. Dans une ambiance de franche collaboration, le personnel y bénéficie de conditions avantageuses.

L'USB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.





PROFESSEURS ET PROFESSEURES CLINIQUES
POSTES À TEMPS PARTIEL
BILINGUE (FRANÇAIS / ANGLAIS)

L'Université de Saint-Boniface fait appel de candidatures pour des professeurs et des professeurs cliniques dans le cadre du Diplôme en sciences infirmières :

- *Soins infirmiers en santé communautaire*

Qualifications requises :

- Baccalauréat en sciences infirmières ou l'équivalent en expérience de travail et formation ;
- Membre de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba (ou y être admissible dans un bref délai) ;
- Excellent potentiel en enseignement ;
- Connaissance adéquate du français et de l'anglais à l'orale et à l'écrit.

Traitement : Selon les qualifications et l'expérience

Date d'entrée en fonctions : Poste à terme de janvier 2012 à mars 2012; les jours de stage auront lieu tous les mardis.

Date limite pour soumettre votre curriculum vitae : 15 novembre 2011

Prière de soumettre votre curriculum vitae à :
Madame Charlotte Walkty, directrice
École technique et professionnelle
Université de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 237-1818, poste 305
Télécopieur : (204) 235-4489 cwalkty@ustboniface.mb.ca

Université de Saint-Boniface

L'USB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler, la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente

---



Poste à pourvoir au CCFM :

Secrétaire-réceptionniste

Poste à temps plein, détails sur notre site Internet.

204.233.8972 / www.ccfm.mb.ca / ccfm@ccfm.mb.ca

OFFRE D'EMPLOI

URGENT TEMPS PLEIN

Boulangerie Pâtisserie française
À l'Épi de blé
recherche un(e)

vendeur ou vendeuse bilingue

Vous serez en charge de proposer, vendre les produits fabriqués.

Une connaissance dans la vente serait souhaitée.

Votre assiduité et votre charisme sont les clés de votre professionnalisme.

N'hésitez donc pas à nous contacter :

Nathalie au (204) 334-2526

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Enseignant(e) – arts pratiques
Arts industriels 10G
Intro représentation graphique 10G et 30G

Contrat temporaire 86 %

Chantal Legal, directrice
École/Collège régional Gabrielle-Roy
Tél. : 204 878-2147
Date limite : 18 octobre 2011

Concierge en chef - 8 heures par jour
lundi au vendredi
Contrat permanent
École communautaire Saint-Georges

Thérèse Verrier Dandeneau, adjointe au directeur du transport et de l'entretien
Division scolaire franco manitobanie
Tél. : 204 878-4422
Date limite : 28 octobre 2011



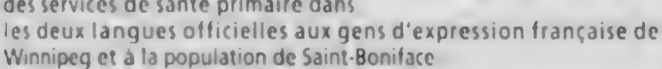
Pour de plus amples renseignements
www.dsfm.mb.ca

---

www.centredesante.mb.ca

Centre de santé

Le Centre de santé Saint-Boniface Inc. est un centre francophone qui offre des services de santé primaire dans les deux langues officielles aux gens d'expression française de Winnipeg et à la population de Saint-Boniface



En conformite avec les buts, objectifs et mandat du Centre de sante, une connaissance approfondie des deux langues officielles est requise pour ce poste

DIÉTÉTISTE-NUTRITIONNISTE COMMUNAUTAIRE
Poste syndiqué, à temps plein et d'une durée déterminée – Congé de maternité qui peut expirer plus tôt que prévu, sous réserve d'un préavis écrit d'au moins deux (2) semaines (octobre 2011 à juillet 2012)

Sous la supervision generale du chef des programmes et des operations et en tant que membre d'une equipe interdisciplinaire, la personne choisie est chargee de

- fournir des services professionnels aux clients du Centre de santé et de la collectivite,
- planifier et de mettre en œuvre des projets ou initiatives de nutrition,
- offrir des conseils nutritionnels aux particuliers, aux couples, aux familles, à l'equipe interdisciplinaire ou à des groupes;
- participer à la planification, à l'élaboration et à l'évaluation des services nutritionnels du Centre de santé offerts dans la collectivité;
- initier des activités de développement communautaire visant la nutrition;
- offrir des services de consultation en matière de nutrition aux professionnels de la santé internes et externes, ainsi qu'aux organismes

Exigences du poste

- Baccalauréat en nutrition et en alimentation décerné par une université reconnue ou baccalauréat en sciences avec spécialisation en nutrition et en alimentation
- Remplir les critères d'admissibilité de l'Ordre des diététistes du Manitoba
- Capacité de travail dans un environnement informatisé
- Connaissance approfondie des techniques de consultation, d'évaluation et d'intervention thérapeutique en vigueur
- Certificats de casier judiciaire et de registre des cas d'enfants maltraités satisfaisants

Salaire : selon la convention collective du syndicat SEGM

Les candidatures doivent être soumises au plus tard le 19 octobre 2011. Prière de faire parvenir les demandes, accompagnées d'un curriculum vitæ et de références, à

Madame Liliane Prairie
409, avenue Taché, salle D1048
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6

Téléphone : (204) 237-2019 • Télécopieur : (204) 953-2260

Courrier électronique : lprairie@centredesante.mb.ca

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature, cependant, nous communiquerons seulement avec les personnes choisies pour une entrevue.

Résolument
différent

www.fac.ca/carrieres

Représentant ou représentante au service à la clientèle, Swan River (poste d'une durée déterminée de 14 mois, temps partiel à 80 %)

Mettre à profit votre expertise en matière de prêts

Vous appuierez une équipe de vente qui offre des produits financiers aux producteurs et aux agroentreprises locaux. Vous établirez des relations avec les clients, aiderez à la préparation de documents de prêt et accomplirez des tâches administratives. Vous aimez l'agriculture, êtes méthodique, comprenez les exigences en matière de documentation comptable et juridique et connaissez les logiciels bureautiques courants. Vous êtes titulaire d'un certificat en administration et comptez au moins deux années d'expérience pertinente (ou l'équivalent).

Vous voulez faire carrière chez l'un des meilleurs employeurs canadiens? Vous êtes à l'aise dans un environnement en évolution constante, axé sur le travail d'équipe et le respect? Vous excellez dans un travail qui est à la fois exigeant et gratifiant?

Si FAC semble être l'employeur que vous recherchez, nous avons atteint notre but. Envoyez votre curriculum vitæ et vos attentes salariales (inclure le numéro de dossier : LL180-11/12 dans la ligne d'objet de votre courriel) à rh-hr@fac-fcc.ca avant le 18 octobre 2011.

Notre entreprise

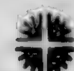
FAC est le principal prêteur agricole au Canada. Nous avons un portefeuille de première qualité et offrons des salaires ainsi que des avantages sociaux concurrentiels. Et nous sommes des passionnés d'agriculture. Nous offrons du financement, de l'assurance, des logiciels, des programmes d'apprentissage et d'autres services commerciaux aux producteurs, aux agroentrepreneurs et aux entreprises agroalimentaires à l'échelle du pays.

Pour en savoir plus sur ce qui nous démarque, visitez www.fac.ca/carrieres.

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Agences s'abstenir. En tant qu'employeur qui souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi, FAC considère que la diversité est une force. N'hésitez pas à préciser si vous faites partie d'un groupe visé par l'équité en matière d'emploi.







Actionmarguerite

Service & Compassion

Joignez l'action!

Gestionnaire, entretien ménager, buanderie et des achats

Temps plein

POSTULEZ EN LIGNE :
actionmarguerite.ca
Télécopieur: 204 233-6803



RÉDACTEUR(TRICE) EN CHEF ADJOINT(E) (60 %) ET JOURNALISTE (40 %)

La Liberté est l'hebdo publié en français au Manitoba. Fondé en 1913, c'est un journal à vocation provinciale, dont la qualité et la crédibilité lui ont permis d'obtenir, au cours des années, de nombreux prix d'excellence décernés par l'Association de la presse francophone.

Le poste

La personne choisie devra, sous l'autorité de la rédactrice en chef (r.c.), assurer un appui direct à celle-ci en ce qui concerne le choix, l'appréciation et la révision des éléments d'information qui seront publiés ou diffusés en format papier et électronique par *La Liberté*. Le (la titulaire du poste devra également remplir les fonctions de journaliste à 40 % du temps

Principales tâches :

- co-définir les angles et sujets de chroniques et articles à venir
- recevoir les chroniques et articles en respect des échéanciers, effectuer une première révision;
- assister ou remplacer la r.c. dans l'animation des réunions de production;
- préparer la maquette du journal pour approbation par la r.c ;
- écrire des éditoriaux ou collaborer à l'écriture de ceux-ci, à la demande de la r.c.;
- écrire des textes journalistiques;
- assurer le lien entre le journal papier et le Web.
- effectuer toute autre tâche connexe assignée par la r.c.

Exigences :

- connaissance des enjeux d'une communauté en situation linguistique minoritaire;
- discernement, excellent jugement, esprit d'analyse et sens de la nouvelle;
- capacité à réaliser plusieurs tâches à la fois et sous pression;
- aptitudes à se constituer un réseau stratégique d'informateurs et de sources d'informations;
- flexibilité à composer avec des horaires irréguliers;
- grand sens de l'organisation, des priorités et respect des échéanciers;
- faire preuve d'un grand leadership;
- maîtrise parfaite de la langue française (orthographe, syntaxe, grammaire), et très bonne maîtrise de l'anglais

Lieu d'emploi : Saint-Boniface (Winnipeg, Manitoba)
Entrée en fonction : dès que possible
Salaire : à négocier selon l'expérience et les qualifications.

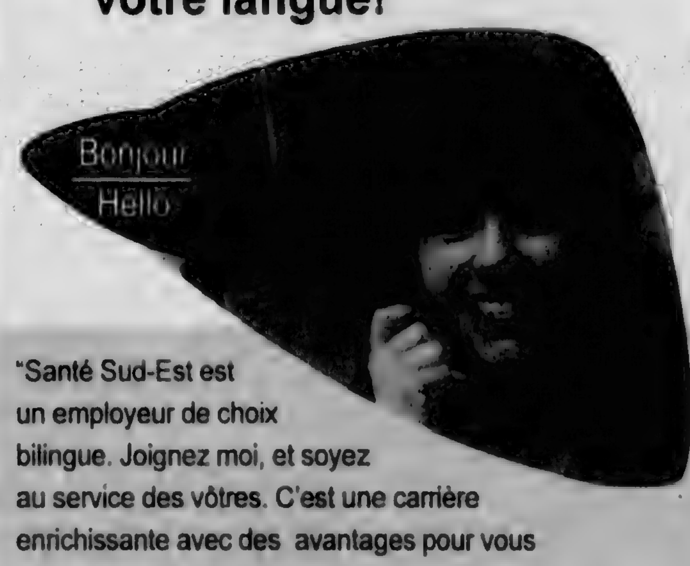
Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur candidature au plus tard **le 28 octobre 2011**, avec la mention Personnel et confidentiel, à :

Sophie Gaulin, directrice
La Liberté
420, rue Des Meurons
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Ou par courriel : la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Sophie Gaulin au (204)-237-4823

Le seul hebdomadaire publié en français au Manitoba depuis 1913

Nous parlons votre langue!



"Santé Sud-Est est un employeur de choix bilingue. Joignez moi, et soyez au service des vôtres. C'est une carrière enrichissante avec des avantages pour vous et nos communautés bilingues."

Infirmiers.ières autorisé.ées, soins à domicile
Ste-Anne, St.Pierre
Bilingue, occasionnel
Date de clôture : le 14 octobre 2011

Infirmiers.ières auxiliaires, soins à domicile
Ste-Anne et St. Pierre
Bilingue, occasionnel
Date de clôture : le 14 octobre 2011

Pour visualiser des profils de poste détaillés pour toutes les offres d'emploi courantes, veuillez visiter notre site Web. Les curriculum vitae doivent être envoyés sous pli confidentiel à l'adresse électronique hr@sehealth.mb.ca.

sehealth.mb.ca



South Eastman Health
Santé Sud-Est

Partnering with you
En partenariat avec vous

Santé Canada Health Canada

Pratiquez la médecine dentaire dans les collectivités des Premières nations du Manitoba

Horaire flexible : temps plein ou temps partiel

- Le but est de fournir des soins de santé bucco-dentaires aux peuples des Premières nations. Le gouvernement conclut des marchés avec des dentistes autorisés à exercer leur profession afin qu'ils se rendent dans les collectivités des Premières nations du Manitoba pour offrir des services dentaires dans les cliniques dentaires du gouvernement.
- Le soumissionnaire doit être autorisé à exercer la profession au Manitoba.
- La rémunération se fait selon un tarif journalier fixe.
- Santé Canada organise les visites vers toutes les régions concernées. Le Ministère se charge également du transport et de l'hébergement pour les régions du Nord accessibles uniquement par avion. Les régions accessibles par transport routier le sont toute l'année.

Pour plus d'information :
Dr Terry Hupman, Dentiste régional
Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits
Santé Canada
391, avenue York, bureau 300
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W1
Téléphone : 204-470-4488
Télécopieur : 204-984-5798 ou 1-866-907-2402

Date butoir importante
La date limite pour présenter une soumission est le 4 janvier 2012 (à la fermeture des bureaux)

Pour une copie de l'Énoncé des travaux (EDT) :
Unité régionale des services dentaires
Direction générale de la santé des Premières nations et des Inuits
391, avenue York, bureau 300
Winnipeg (Manitoba) R3C 4W1
Téléphone : 204-470-4488
Télécopieur : 204-984-5798 ou 1-866-907-2402
Courriel :
MB.FNIH.Dental@hc-sc.gc.ca
(Objet : 2012-2013 demande d'EDT)

Vous devez fournir votre nom, adresse et numéro de téléphone/adresse courriel avec votre demande d'EDT.

Canada

LA DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS

La division scolaire Pembina Trails est à la recherche d'un(e) **enseignant(e) bilingue (français et anglais)** pour le poste de

7e année sciences humaines, un peu de français, arts visuels et hygiène
Poste numéro 09-217-11 VA
poste à temps partiel (0,5)

L'entrée en fonction du poste à terme commencera immédiatement jusqu'au 30 mars 2012 ou jusqu'à ce que le titulaire reprennne ses fonctions.

Qualifications : Baccalauréat en éducation, connaissance des méthodologies en immersion française, et bilingue en français et anglais

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du casier judiciaire et à l'approbation du registre des cas d'enfants maltraités

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en visitant notre site Web qui se trouve à **www.pembinatrails.ca** cliquez sur « Employment Opportunities »

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes convoquées à une entrevue.

Date de clôture :
le 17 octobre 2012

Retrouvez nos petites annonces sur www.la-liberte.mb.ca

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	12,35 $	19,70 $	22,85 $	26,00 $	29,14 $	32,30 $	35,45 $	38,60 $	41,75 $	44,90 $
21 à 25	13,40 $	21,80 $	26,00 $	30,20 $	34,40 $	38,60 $	42,80 $	47,00 $	51,20 $	55,40 $
26 à 30	14,45 $	23,90 $	29,15 $	34,40 $	39,65 $	44,90 $	50,15 $	55,40 $	60,65 $	65,90 $

Mot additionnel : 11¢ — Photo : 14,45 $




Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Dorénavant les petites annonces seront automatiquement insérées sur le site Internet de *La Liberté* (la-liberte.mb.ca).

DIVERS

OCCASION D'AFFAIRE. Besoin d'un revenu supplémentaire? Une entreprise à domicile vous intéresse? Vous êtes bilingue? La santé vous tient à coeur? Le Projet Liberté est pour vous! Évaluation et formation gratuite!
www.JoinaHealthyFreedom.com
035-

TRAVAUX DE TOUS GENRES : Charpenterie, peinture, plomberie, salle de bains, céramique, pose de gypse, joints, division, patio, petites installations et assemblages, démolition, réparations, S.O.S. Travail garanti, prix raisonnable. Appelez Pierre... Homme à tout faire, (204) 226-7957.
050-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. B.C.L.
051-

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur de Jésus pour faveurs obtenues. B.C.L.
052-

REMERCIEMENTS à Saint-Expédite pour faveurs obtenues. Marie.
053-

OCCASSION D'AFFAIRES. Évaluation et formation gratuite à **WINNIPEG**! Vous voulez travailler à domicile? Bâtir votre propre entreprise? Augmenter votre revenu? Améliorer votre santé? Travailler en anglais **et/ou** en français? Intéressé? Visitez mon site : www.4-yourself.com!
054-

À VENDRE

PIKE CRESCENT AFRICAN INTERNATIONAL FOOD DISTRIBUTOR. Nourriture africaine : safou, atieke, farine manioc, bâton de manioc, sardine titus, placali, poisson fumé, feuille de manioc, gambo, tapioca, juile de palme, ndole, foubua, sheckan. Tél. : 668-4042. pikecrescentdaycare@live.com.
023-

Nécrologie

Sœur Thérèse Brodeur, SNJM
(Sœur Flora-des-Anges)



Sœur Thérèse Brodeur est décédée au Centre Taché, Saint-Boniface, Manitoba, le vendredi 30 septembre 2011.

Sœur Thérèse est née à Joliette, Dakota du Nord le 23 avril 1916. Elle est la neuvième d'une famille de dix enfants de Wilfred et de Délia Brodeur. Elle laisse dans le deuil sa sœur cadette, Florence David de Montréal, sa famille religieuse des sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie, une bonne amie, Margaret Hardman et de nombreux neveux et nièces.

Les enfants de la famille Brodeur reçoivent leur éducation primaire dans une petite école rurale à classes multiples à plus de deux milles de leur ferme familiale. Pour ses classes supérieures, Thérèse est pensionnaire au couvent de Saint-Jean-Baptiste, Manitoba. Elle fait connaissance avec les Sœurs-des-Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie qui l'aident à développer ses nombreux talents. Thérèse est une élève douée, possède une capacité intellectuelle remarquable, est musicienne et parle couramment les langues française et anglaise.

La connaissance et surtout la pratique de la foi catholique étaient fondamentales chez la famille Brodeur. Il n'est pas surprenant que Georges choisisse la prêtrise, qu'Anna devienne Sœur Grise et qu'Eva entre chez les sœurs des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie. Thérèse répond à son tour à l'appel de Dieu en entrant au Noviciat des Sœurs-des-Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie à Outremont et y fait sa profession perpétuelle le 4 août 1940.

Elle est une éducatrice par excellence et ses élèves l'aiment beaucoup. Tous et toutes sont les grands bénéficiaires de son dévouement et de ses compétences académiques à l'Académie Saint-Joseph, à Saint Mary's Academy, à Holy Cross et à Saint-Pierre-Jolys.

En 1954, soeur Thérèse reçoit une obédience pour le Lesotho, Afrique. Elle aime le peuple Basuto. Elle enseigne la musique, la religion et l'anglais. Elle met sur pied les services de bibliothèque dans plusieurs écoles. Sœur Thérèse accepte un nouvel appel et devient responsable des novices. Sa foi profonde et son expérience lui sont très précieuses dans ce nouveau travail près des jeunes femmes qui se destinent à devenir des filles de la bienheureuse Marie-Rose Durocher. Sœur Thérèse revient au Manitoba après 21 ans avec le peuple Basuto.

Pendant ses 94 ans, soeur Thérèse se fait beaucoup d'ami(e)s. Ses anciens et anciennes élèves continuent de lui rendre visite. Une famille orpheline du Lesotho qu'elle avait adoptée et soutenue de différentes manières lui demeure très chère. La correspondance écrite et téléphonique sont toujours des moyens pour garder contact avec sa famille et ses ami(e)s. Elle manquera à de nombreuses personnes.

Une vigile de prières pour soeur Thérèse a eu lieu au 151, rue Despins le mardi 4 octobre à 19 h. La messe des funérailles a été célébrée au même endroit le mercredi 5 octobre à 13 h. L'inhumation a suivi au Cimetière de Saint-Boniface, rue Archibald.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949 ou sans frais 1-888-233-4949.

CHRONIQUE RELIGIEUSE

JOANNE COMEAULT

La Bible... à vrai dire!

Comme jeune maman, j'aimais beaucoup lire les histoires de la Bible à mes enfants. C'est une excellente habitude à prendre avec ses enfants : ils aiment beaucoup les récits et cela a l'avantage de développer chez eux (et dans mon cas, chez le parent aussi) une certaine culture biblique.

Un jour, un de mes fils est revenu de l'école et m'a demandé : « Maman, pourquoi la Bible nous dit que Dieu a créé le monde en six jours puisque c'est le « big-bang » qui l'a créé? Comme mère, je me suis sentie tout à fait démunie devant cette question que je savais lourde de conséquences. D'une part, je ne voulais pas discréditer la Bible, d'autre part, je ne croyais pas à ce récit naïf et invraisemblable. J'ai bafouillé quelque réponse confuse qui laissa sans doute mon fils avec la conviction qu'on ne peut pas prendre la Bible au sérieux. Quel dommage que je n'avais pas les connaissances nécessaires pour guider mon enfant dans une lecture *intelligente* de la Bible.

Aujourd'hui je comprends que pour bien interpréter la Bible, il faut tenir compte du genre littéraire des textes qui la composent. La Bible est une bibliothèque composée de 73 livres aux genres littéraires très variés. On y trouve des chants liturgiques, des histoires, des lettres, des poèmes, des lois, etc. Certains textes – telle la crucifixion de Jésus - sont historiques, d'autres - comme la baleine de Jonas - n'ont jamais eu la prétention de l'être. Est-ce donc dire qu'ils n'ont aucune valeur?

Le récit de la Création est du genre « mythique »; il est utilisé pour dire comment les hommes comprenaient le monde et leur rapport à Dieu. On ne le lira donc pas comme étant une description exacte de ce qui s'est passé aux origines. D'ailleurs, le texte a été écrit par des prêtres déportés à Babylone au VIe siècle avant J.-C. (qui n'étaient évidemment pas là au commencement du monde). La vérité d'un récit de type mythique repose non pas sur les détails, mais sur le *message* que l'auteur a voulu transmettre.

Un exemple contemporain qui nous aide à comprendre est celui des *Fables de Lafontaine*. On ne lira pas littéralement les Fables. On comprend que l'auteur n'a pas cherché à nous faire croire que les animaux savent parler. C'est le message de la fable – la morale – qui est important, non pas les détails qui ne sont qu'un procédé d'expression.

L'auteur du récit de la Création a donc employé un langage « imagé » pour nous dire un certain nombre de choses sur Dieu. Il nous témoigne, entre autres, sa conviction que Dieu est à l'origine de tout ce qui existe; que Dieu a créé l'homme et la femme pour être heureux et vivre en communion avec lui; qu'il les a créé à son image; qu'il nous confie la responsabilité de sa création; etc.

Revenons donc à notre question de départ. Si l'univers est une conséquence du « big-bang », comment alors croire au récit biblique de la Création? La Bible et la science ont chacun leur domaine propre et, par conséquent, *ne cherchent pas à répondre aux mêmes questions*. « Les savants [...] émettent l'hypothèse qu'il s'est produit une explosion initiale donnant naissance à un fabuleux déploiement d'énergie et à une expansion continue de l'univers. [...] Mais il est à noter que les scientifiques ne peuvent que décrire ce qui est observable. Une question est hors de leur portée : [...] qu'y avait-il avant le commencement? [...] Sans possibilité de réponse scientifique, on ne peut que s'en remettre aux philosophes et aux théologiens. [...] Pour le croyant, la réponse est dans la Bible. Non pas la réponse au comment de la Création mais au pourquoi et au par qui de cette Création. » (1)

Pourquoi et *par qui* le monde a-t-il été créé? La Bible nous dit que le monde a été créé par la volonté et l'acte de Dieu afin que nous puissions vivre dans une communion d'amour et de bonheur avec lui.

La Bible dit-elle vrai? Oui, si nous savons bien l'interpréter. Et savoir l'interpréter, j'avoue, n'est pas chose facile. C'est pourquoi notre diocèse offre des parcours bibliques aux jeunes adultes pour les soutenir dans leur rôle de guides spirituels de leurs enfants. Quelle chance pour ces parents qui sauront transmettre à leurs enfants l'amour de la Parole de Dieu. Elle saura les éclairer la vie durant!

(1) Brossier, François, *La Bible dit-elle vrai?*, Les Éditions de l'Atelier/Éditions Ouvrières, Paris, 1999, pp. 34-35.

SANTÉ

Soigner, et se faire soigner

Le fardeau de l'Alzheimer sur les aidants naturels peut être énorme. Quels services sont disponibles pour les francophones qui soignent leurs parents, frères, sœurs, amis ou voisins?

Jocelyne NICOLAS

La maladie d'Alzheimer vole la mémoire de ses souffrants, et de plus en plus, elle vole la vie de ceux qui les entourent. En 2008, il y avait presque 19 000 Manitobains atteints par l'Alzheimer ou la démence, un chiffre qui pourrait doubler dans les 30 prochaines années. Pour chaque souffrant, au moins un aidant naturel et parfois plusieurs se tiennent à ses côtés. Pourtant, des groupes d'appui francophones restent peu fréquentés.

« L'Alzheimer est une maladie progressive, et souvent un conjoint ou membre de famille croit qu'il pourra arriver à soigner son bien-aimé, explique la professeure en service social à l'Université de Saint-Boniface, Sophie Éthier. Sauf, à fur et à mesure que la maladie avance, le soignant se trouve de plus en plus isolé et épuisé. C'est un rôle très difficile à jouer. »

Pour le Winnépegois Charles (NDLR : un nom qu'on lui attribuera pour garder son anonymat), soigner sa femme qui est atteinte d'Alzheimer demande des sacrifices. « Même si je suis à la retraite, je suis toujours épuisé. J'ai pu finalement trouver de l'appui avec une sorte de garderie pour adultes une fois par semaine, explique-t-il. Pourtant, lors de sa première visite, ma femme était insultée par la nature infantile de la programmation. Elle était et elle reste une femme intelligente, même si l'Alzheimer est assez avancée et qu'elle ne peut plus rester seule. »

L'épouse de Charles souffre d'un type d'Alzheimer qui avance lentement. Les médecins et spécialistes estiment que Charles a de la chance à cet égard. « Cela me fait un peu rire, car je crois que cela prolonge l'enfer que nous vivons, confie-t-il. Et pourtant, j'aime ma femme, mais les bonnes journées viennent de moins en moins souvent. »

Selon Sophie Éthier, le cas de Charles est un exemple parfait de quelqu'un qui a besoin d'appui. « L'Alzheimer dure 12 ans, en moyenne. Les soignants ont besoin d'être entourés par du monde qui comprend, souligne-t-elle. Il faut avoir un endroit sain où on peut admettre qu'on est fâché, frustré, tanné de ce qu'on vit. Ça n'enlève pas la charge, mais ça soulage la culpabilité et le fardeau de la maladie. »



photo : Jocelyne Nicolas

La spécialiste en Alzheimer, Sophie Éthier, a écrit un guide pratique pour les aidants naturels.

En anticipation de l'augmentation d'aidants naturels dans les années à venir, la Société d'Alzheimer du Manitoba offre de plus en plus de programmes d'appui. « Il y a beaucoup d'étapes à suivre pour assurer une vie saine pour celui qui est malade, mais aussi pour l'aidant naturel, explique l'agente des services aux membres et appuis aux familles de la Société d'Alzheimer du Manitoba, Maria Mathews. Nous discutons des situations financières et légales, des médicaments, de la sécurité de la personne, ainsi que de l'autopréservation de l'aidant. »

D'ailleurs, il y a une séance d'information prévue le 19 octobre pour la communauté francophone au rural (1) et un groupe de soutien mensuel pour les aidants naturels à Winnipeg (2). Sophie Éthier, qui a fait sa maîtrise sur l'Alzheimer et qui œuvre dans le domaine de la démence depuis plus de 15 ans, est une des animatrices du groupe Winnipégois. « Nous avons eu notre première rencontre le 27 septembre, et il n'y a eu personne qui s'est présenté, avoue-t-elle. Pourtant, c'est gratuit, et les statistiques démontrent qu'il y a bien des membres de notre communauté francophone qui sont des aidants naturels. »

Le livre écrit par Sophie Éthier, intitulé *L'ABC de la Maladie d'Alzheimer*, est un guide pratique pour les aidants naturels. « Ce n'est pas des paragraphes de texte, mais vraiment des idées pour tous les jours, explique-t-elle. C'est dans sa deuxième édition, et donc je suis persuadée que la demande est là. J'ai peur qu'avec des sessions de soutien peu fréquentées, les aidants naturels ne soient pas au courant des appuis qui existent. »

La Société d'Alzheimer du Manitoba offrira aussi, pour la première fois, une conférence familiale, Care4U, le 29 octobre au Centre Caboto à Winnipeg (3). « Il y a des choses que les aidants naturels peuvent faire pour alléger leur fardeau, conclut Sophie Éthier. Mais, le premier pas, c'est de se parler, et de demander de l'aide. »

(1) La séance se déroulera entre 13 h 30 et 14 h 30 dans des sites Télésanté dans plusieurs régions du Manitoba. Pour en savoir davantage, composez le 1 (800) 665-4443.

(2) Le groupe de soutien pour les aidants naturels à Winnipeg se réunit tous les quatrièmes mardis du mois à 19 h à la Villa Youville. Détails au 943-6622, poste 229 ou écrire à sethier@ustboniface.mb.ca pour en savoir davantage.

(3) Veuillez appeler Maria Mathews aux (204) 943-6622 ou 1 (800) 378-6699 pour en savoir davantage.



À VOTRE SERVICE

SERVICES



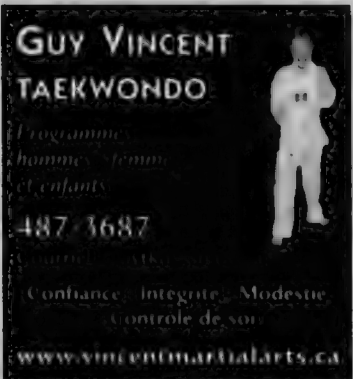
AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE
Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com









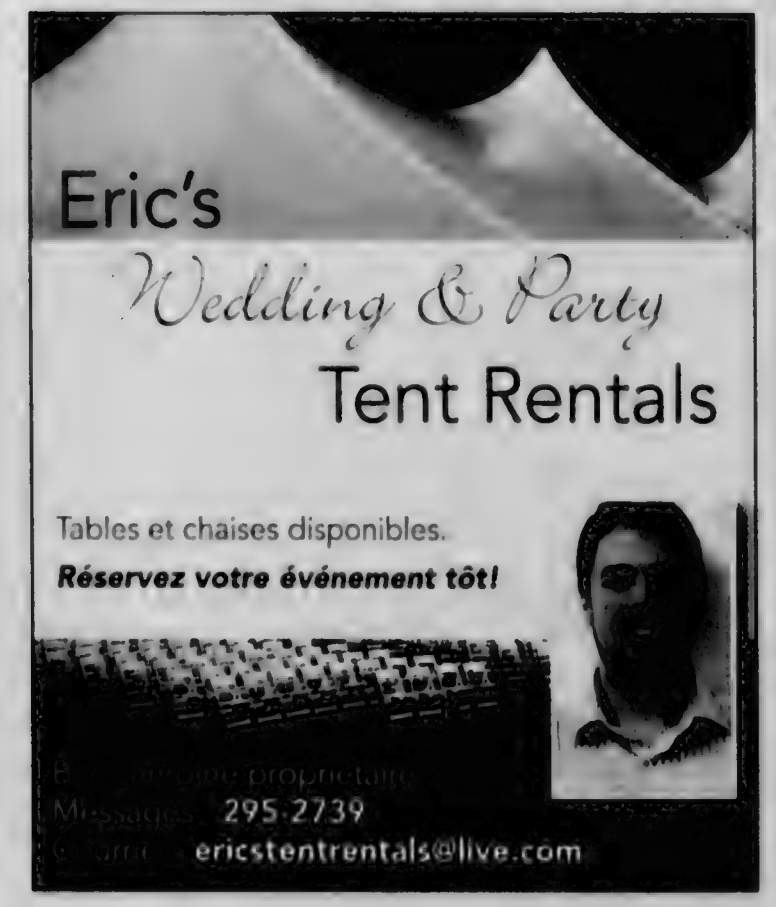


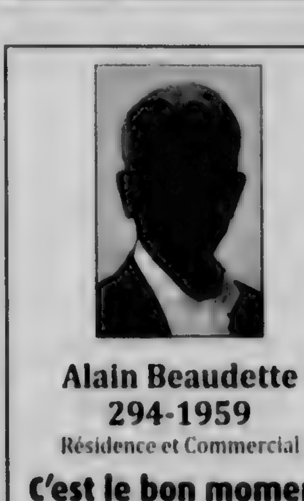




MICHEL AUDETTE
Agent immobilier
« Une expérience sans pareille »
Cell. : 898-7225 Bur. : 475-9130
maudette@sutton.com
À l'écoute de vos besoins
Sutton







Alain Beaudette
294-1959
Résidence et Commercial
C'est le bon moment pour vendre.
À votre service!
REALTY EXECUTIVES PREMIERE

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com

Me MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com

Me SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com

Me PATRICK RILEY *
988-0448 / priley@tmlawyers.com

Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com

Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com

** services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée*

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général

tmlawyers.com

AIKINS
CABINET JURIDIQUE

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens
Melissa N. Burkett
Bianca Sainave
Justin O. Zarnowski



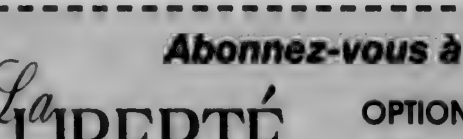
MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Barry L. Gorlick, c.r.

Scott A. Lancaster

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan



- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

Abonnez-vous à

La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	33,60 $ ☐	36,75 $ ☐
2 ans	56,00 $ ☐	63,00 $ ☐

Nom ______

Prénom ______

Adresse ______

Ville ______ Province ______

Code postal ______ Téléphone ______

Je choisis de payer par :

☐ Visa : ______ Expiration : ______

☐ MasterCard : ______ Expiration : ______

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :

(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



vous invite à célébrer

SON 25e ANNIVERSAIRE





Mot de la directrice artistique, Estelle Saint-Hilaire

Le Théâtre de la FAFM, le Théâtre L'air du temps (jadis le Théâtre des aînés), fête son 25e anniversaire ! C'est tout un honneur pour moi de pouvoir exprimer, au nom des quelques 100 participants et participantes aux productions théâtrales au cours de ce quart de siècle, la joie et la fierté d'avoir pu se divertir et divertir un public qui nous a toujours été fidèle. De plus ce qui est remarquable, c'est que toutes ces productions ont été possibles grâce au bénévolat des auteurs, des comédiens, comédiennes, des choristes et des équipes de production que ce soient celles de la régie, du décor, des accessoires ou du maquillage. Que de bons souvenirs d'amitié, d'humour et de camaraderie surgissent à la pensée en ce 25e anniversaire. En temps que directrice artistique, il ne me reste qu'à souhaiter longue vie au Théâtre L'air du temps.

La Fédération des aînés franco-manitobains inc. | 201-605, rue Des Meurons | Saint-Boniface (Manitoba) | R2H 2R1
Tél. : (204) 235-0670 | 1 (855) 235-0670 | Télec. : (204) 231-7071 | Courriel : info@fafm.mb.ca | www.fafm.mb.ca

Parole à la troupe



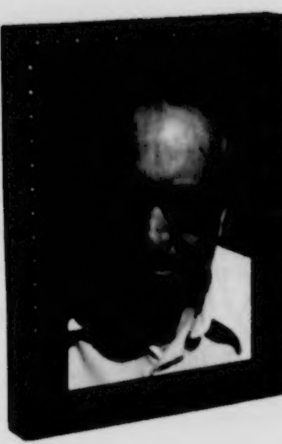
Thérèse Carrière,
ancienne directrice artistique

« Mon but était de développer le goût du théâtre, et d'impliquer autant de personnes que possible, tant sur la scène que dans les coulisses. Certaines personnes refusaient d'abord l'invitation, probablement par manque de confiance en soi ou par timidité. Mais une fois qu'on avait réussi à les convaincre, elles étaient vite séduites. Et les gens sont venus des quatre coins de la province pour être de la partie. »

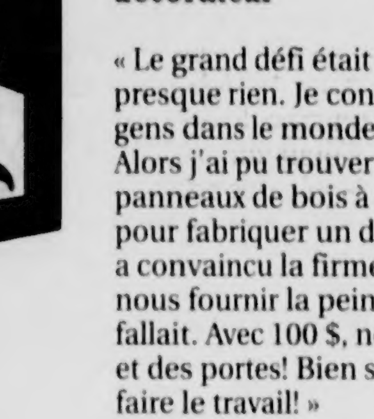


Éliane Nadeau,
auteure

« Le Théâtre des aînés, c'était pour moi une aventure de famille. J'ai écrit la pièce ***La grande visite*** avec ma sœur Léonie Granger. Ma sœur Anita Poiron y a campé la Bolduc, tandis que mon frère, Roland Gauthier, était le père Gédéon. C'était tellement agréable de m'amuser avec eux. Et avec toute la troupe, d'ailleurs. Faire le théâtre des aînés m'a gardée jeune longtemps. »



Ted Dupuis,
décorateur



« Le grand défi était de faire tout avec presque rien. Je connaissais bien des gens dans le monde de la construction. Alors j'ai pu trouver de grands panneaux de bois à très bon marché pour fabriquer un décor de maison. On a convaincu la firme Western Paint de nous fournir la peinture qu'il nous fallait. Avec 100 $, nous avions des murs et des portes! Bien sûr, c'était à nous de faire le travail! »

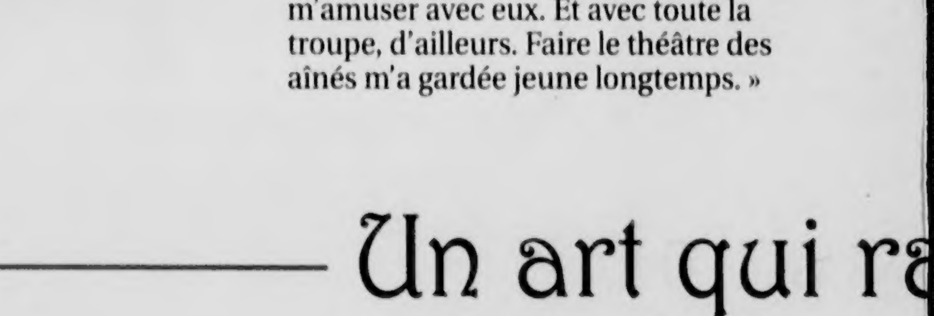


Henri Lambert,
accessoiriste

« On s'est bien amusés à trouver les meubles qu'il nous fallait pour nos décors. L'équipe allait frapper aux portes des comédiens, du Musée de Saint-Boniface ou encore des communautés religieuses. Je ne sais pas combien de fois on est allés remplir nos roulottes chez les Sœurs Grises et les Filles de la Croix! Le plaisir, c'était de travailler ensemble. On se taquinait et on se jouait des tours. L'année suivante, tout le monde était de retour parce que c'était tellement amusant. »

Claire Desrosiers,
metteure en scène

« Le Théâtre L'air du temps est là pour créer une expérience plaisante et décontractée, tant pour la troupe que pour le public. Après tout, nous sommes des bénévoles. Pourquoi se stresser au point d'être désagréable? Mon rôle était de mettre les gens à l'aise. C'est pourquoi nous avons toujours favorisé les comédies. Ensemble, on riait de bon cœur dans une ambiance amicale et respectueuse. On ne peut pas demander mieux! »



Un art qui ra

C'est à l'occasion des célébrations entourant le dixième anniversaire de la Fédération des aînés franco-manitobains (FAFM) qu'est né le Théâtre des aînés, qui porte aujourd'hui le nom de Théâtre L'air du temps.

« Tout a commencé en 1987, raconte la directrice artistique actuelle de la troupe, Estelle Saint-Hilaire. Voulant fêter cet anniversaire important, la coordonnatrice de la FAFM d'alors, Cécile Rémillard-Beaudry, a lancé l'idée de présenter une pièce de théâtre, produite par les aînés. Son projet était ambitieux, mais le temps a justifié sa ténacité. Un quart de siècle plus tard, nous sommes toujours là! »

Pour assurer le succès de son projet, Cécile Rémillard-Beaudry a sollicité l'appui d'Adrien Leclerc, un homme doué d'un talent de rassembleur. « Adrien Leclerc a recruté – on pourrait dire enjôlé – et motivé un groupe de gens afin qu'ils surmontent leur timidité », indique Estelle Saint-Hilaire.

Et, pour assurer la qualité de cette première production, Cécile Rémillard-Beaudry a invité un vétéran de la scène théâtrale francophone, le comédien Léo Rémillard, pour en faire la mise en scène.

Résultat : ***La grève des ménagères***, du québécois Gratien Gélinas, fut un franc succès.

« Cécile Rémillard-Beaudry nous a prouvé que le théâtre des aînés était possible, affirme Estelle Saint-Hilaire. Depuis, nos aînés montent des pièces chaque année. Le théâtre répond à un besoin profond chez eux de demeurrer créateurs et productifs, de se rassembler, de s'amuser et d'amuser les autres. »

Après *La grève des ménagères*, la troupe s'est surtout mise à produire des comédies légères, inspirées de faits divers touchant souvent de près leur vécu. Certains se souviendront des aventures amusantes de la famille Beaudette, dans les pièces ***Le contrat***, ***Ça m'est égal*** et ***Le bon parler***,

pro
l'an
Lau

D'a
L'au
les
l'ét
rep
bla
le t
du
pièc

Mal
En
mé
réu
Cin

On
cho
pièc
lan

En
ind
ray
enc
sig
que
Est



France Lemay,
maquilleuse

« Vieillir un aîné avec du maquillage n'a jamais été difficile. Les rajeunir : voilà le vrai défi! Parce qu'un septuagénaire qui campe un petit garçon, ce n'est pas évident. N'empêche qu'on trouvait toujours des moyens d'y arriver. Et que j'ai ri! Surtout avec les gens de la campagne. On dirait qu'ils prenaient ça moins au sérieux. »



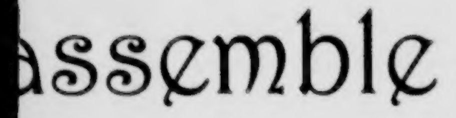
Béatrice Laflèche-Kirouac,
auteure

« Pour écrire des pièces, je me suis nourrie de mes souvenirs ou des histoires qu'on m'a racontées. ***C'est bon pour le moral*** racontait l'histoire d'aînés qui se préparent pour un voyage. ***Et si on fouille*** se déroulait à la douane, où tout le monde a un peu peur de se faire fouiller par les douaniers. Dans la pièce, on rencontre un type qui a des bouteilles d'alcool dans ses poches. Pour éviter la fouille, il boit tout. On devine la suite. »



Paulette Vermette,
auteure

« J'ajoutais beaucoup de touches régionales dans mes pièces. Au point où ***Le contrat***, ***Ça m'est égal*** et ***Le bon parler*** avaient les mêmes personnages : la famille Beaudette. Pendant plusieurs années, le Théâtre des aînés présentait une autre aventure comique de cette famille farfelue. Et puis je faisais référence à l'actualité franco-manitobaine, aux écoles de la DSFM et aux événements manitobains, question pour le public de bien se reconnaître. »



duites par des résidants de Saint-Jean-Baptiste. Ou encore, des ***Feux de*** ***our***, une pièce marrante racontant l'arrivée des Français à Saint- rent et de leur impact sur les cœurs des Métis célibataires.

utres se rappelleront de s'être esclaffés lors de ***La grande visite***, de ***dition***, du ***Coup de téléphone*** ou encore de s'être émerveillés devant décors d'***Au ciel au ciel au ciel***. « C'était émouvant de constater nnement de la foule lorsque le rideau s'est levé pour révéler notre ésentation du paradis, se rappelle Estelle Saint-Hilaire. Tout était en c, garni d'étoiles et de nuages. J'étais fière de l'équipe technique, dont avail en coulisses passe trop souvent inaperçu. C'est un autre attrait héâtre produit par des amateurs passionnés : celui de monter une e à partir de rien. »

gré son goût du rire, la troupe a parfois fait passer un message sérieux. 2007, ***Le thé*** a rappelé les méfaits de l'abus de l'alcool, des dicaments et des jeux de hasard. « L'auteure, Madeleine Laroche, a ssi à glisser avec humour son message, souligne Estelle Saint-Hilaire. hommes ont campé le rôle de cinq femmes! »

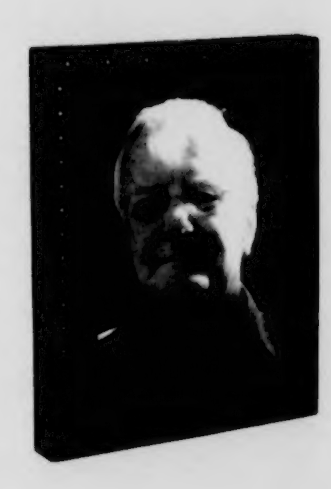
ne pourrait pas passer sous silence l'importante contribution de la rale de la troupe qui, depuis 1987, tisse la trame sonore musicale des es. « Quel plaisir de pouvoir inviter le public à chanter avec nous! », e Estelle Saint-Hilaire.

010, le Théâtre des aînés est devenu le Théâtre L'air du temps. Mais épendamment du nom qu'elle porte, la troupe continuera à faire onner sa joie de vivre aux quatre coins de la province. Et plus loin ore, comme en l'an 2000, année où elle a présenté la pièce ***Le Billet***, ée Thérèse Carrière, à Edmonton. « On ne pouvait demander mieux de voir se tisser des liens entre francophones de l'Ouest », conclut lle Saint-Hilaire.



Bernard Ayotte,
comédien

« Mon meilleur rôle, c'était celui du Bon Dieu dans ***Au ciel au ciel au ciel***. J'avais joué un curé dans une pièce préalable, alors c'était une promotion! Blague à part, je m'y suis donné corps et âme. Avant de monter sur scène, j'étais très nerveux. Mais les papillons ne durent jamais longtemps. Après la pièce, Léo Rémillard est venu me féliciter. Quel beau compliment de cet acteur réputé! »



Gilbert Boissonneault,
choriste

« En plus d'avoir été comédien à plusieurs reprises, j'ai chanté avec la chorale de la troupe. C'est une *vraie* chorale, d'une vingtaine de voix, tous très capables, qui se réunissent chaque semaine pour exprimer une joie de vivre toute canadienne-française. Lorsqu'on prépare les pièces, on travaille encore plus fort. L'ambiance est belle, car avant tout, on est là pour s'amuser. »



Léo Beaupré,
comédien

« J'ai joué l'archange Michel dans la pièce ***Au ciel au ciel au ciel***. C'était un beau succès. Dès que les rideaux se sont levés, on a réussi à faire rire la foule au moins une fois chaque minute. J'ai beaucoup aimé participer à la création de la pièce. L'équipe se rencontrait chez la metteure en scène, Estelle Saint-Hilaire. On dégustait une bonne bouteille de vin et on se racontait des anecdotes qu'elle ajoutait ensuite à sa pièce. »

UN SPECTACLE AMBITIEUX

« Quand on pense qu'on n'a pas de préjugés, c'est là qu'on en a le plus », lance la directrice artistique du Théâtre l'air du temps, Estelle Saint-Hilaire.

Cette morale est au cœur de ***L'intrus***, une pièce qui sera présentée par la troupe du 12 au 14 octobre. Signée Yves Amyot, *L'intrus* raconte les conséquences cocasses de la rencontre d'un jeune punk et d'une famille très bourgeoise.

« Florence débarque chez ses parents un samedi soir pour leur présenter son nouveau copain, Charles, explique Estelle Saint-Hilaire. En réalité, Charles n'est pas son *chum*. Florence essaie de montrer ses parents sous leur vrai jour, en créant une situation qui dévoilera leurs préjugés. Mais à sa grande surprise, la jeune femme va vite se rendre compte qu'elle a, elle aussi, des préjugés. »

L'intrus sera d'autant plus comique que les jeunes personnages seront campés par des aînés. « Il faut voir Florence Bourgouin et Ephrem Dupont grimés et vêtus comme des jeunes, mentionne la directrice artistique. Ils sont hilarants. »

De plus, *L'intrus* fera valoir les talents de comédiens non-habitués aux feux de la rampe, puisque Ephrem Dupont (Charles) et Albert Lepage (le père) sont des nouvelles recrues du Théâtre L'air du temps. Quant à Florence Bourgouin, qui incarnera la jeune Florence, il s'agit de son premier rôle principal. Aline Dupuis, pour sa part, soutien la troupe avec son talent remarquable.

Autre nouveauté : un décor professionnel, élaboré par la firme Everitt Design. « Un 25ᵉ anniversaire, ça se fête en grand, lance Estelle Saint-Hilaire. Alors la troupe a décidé qu'une pièce d'envergure méritait un décor à la hauteur de notre ambition. Et quand il entendra chanter Albert Lepage dans cet impressionnant milieu, le public sera épaté! »



Gisèle Marion,

